

exposición

en WITCOMB

1944

ÍNDICE

Exposición en Witcomb -1944 -

La invitación.....	Pág...1
El Catálogo.....	Pág. 2 a
Aspecto de las distintas salas.....	Pág. 33
Algunas fotografías de la inauguración.....	Pág. 37
Críticas y crónicas periodísticas.....	Pág. 41
Flores que me llegaron.....	Pág. 70
Cartas recibidas, impresiones de visitantes, audiciones radicfónicas, tarjetas, etc.....	Pág. 73
Cuadros vendidos.....	Pág. 118
Algunas anécdotas al márgen de la Exp.....	Pág. 140

La invitación

Quinquela Martín

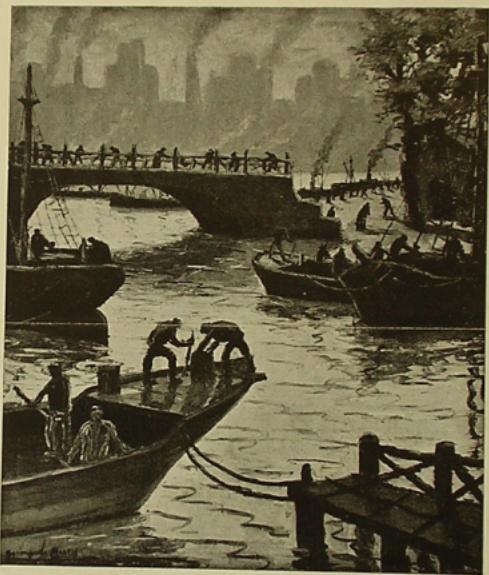
Tiene el agrado de invitar a usted y familia
al acto inaugural de la Exposición de sus
obras, que se realizará en las Galerías
Witcomb, Florida 760, el día Lunes 3
de Julio, a las 18 horas.

Podrá visitarse desde el dia 3
al 22 de Julio, de 9 a 19.30 hs.

Julio de 1944.

Las cuatro salas abarcarán un total de
sesenta obras, con temas del Puerto, Fundi-
ciones de Acero, Aguafuertes y Dibujos.

Las exposiciones efectuadas en las
distintas ciudades de Europa y
América y la labor realizada en pin-
turas murales, han hecho que sea
ahora, después de veinte años, vuelva
a exponer ante el público argentino.



"PUENTE VIEJO" (Oleo)

El Catalogo

C A T A L O G O

EXPOSICION DEL PINTOR

BENITO QUINQUELA MARTIN

GALERIAS WITCOMB
FLORIDA 760

Puede visitarse del 3 al 22
de Julio, de 8 a 19 horas.

JULIO 3 DE 1944

CATALOGO

EXPOSICION DEL PINTOR

BENITO QUINQUELA MARTIN

GALERIAS WITCOMB
FLORIDA 760

Puede visitarse del 3 al 22
de Julio, de 9 a 19 horas.

JULIO 3 DE 1944

AGUAFUERTES:

- 1.—"Arrancando"
- 2.—"Desembarque de anclas"
- 3.—"La grampa"
- 4.—"Buque en reparación"
- 5.—"En plena actividad"
- 6.—"Salida del templo"
- 7.—"Una limosna"
- 8.—"Fábrica en actividad"
- 9.—"Hélice en reparación"
- 10.—"Puente nuevo en construcción"
- 12.—"Chimeneas en el Riachuelo"
- 12.—"Tentación"
- 13.—"Inundación en la Boca"
- 14.—"Levantando anclas"
- 15.—"Amor en el puerto"
- 16.—"Procesión a bordo"
- 17.—"Día de trabajo"
- 18.—"Accidente nocturno"
- 19.—"Rascacielo"
- 20.—"Elevadores"
- 21.—"Destilería de petróleo"
- 22.—"Engramaje en reparación"
- 23.—"Estibador herido"
- 24.—"Martillando acero"
- 25.—"Séptima sinfonía"

DIBUJOS:

- 1.—"Estibador herido"
- 2.—"Levantando velas"
- 3.—"Levantando el ancla"
- 4.—"Estibadores"

MOTIVOS DEL PUERTO:

(Óleos)

- 1.—"Transportes de restos"
- 2.—"Elevadores a pleno sol"
- 3.—"Día de actividad en la Boca"
- 4.—"Hundimiento del "Santos Vega"
- 5.—"Atracando la barca"
- 6.—"Tormenta en el astillero"
- 7.—"Mañana luminosa en la Boca"
- 8.—"Temporal en el puerto"
- 9.—"Reencarnación"
- 10.—"Escarcha en el puerto"
- 11.—"Veleros al sol"
- 12.—"Después del temporal"
- 13.—"Día gris"
- 14.—"Después de la lluvia"
- 15.—"Veleros reunidos"
- 16.—"Puente viejo"
- 17.—"Arrinco velas"
- 18.—"Llegada de veleros"
- 19.—"Día de sol"
- 20.—"Sol con tormenta"
- 21.—"Día de invierno"
- 22.—"Efecto de sol"
- 23.—"Momento rosado"
- 24.—"Diciembre en Barracas"
- 25.—"Escarcha en la Isla Maciel"
- 26.—"Crepúsculo"
- 27.—"Niebla en el puerto"
- 28.—"Día luminoso"
- 29.—"Momento azul"
- 30.—"Nocturno"
- 31.—"Puente del Arroyo Maciel"
- 32.—"Sol en la Vuelta de Rocha"
- 33.—"Amanecer"
- 34.—"Rincón Boquense"
- 35.—"Contraste en día de sol"
- 36.—"Día gris luminoso"

MOTIVOS DE FUEGO

(Óleos)

- 1.—"Calentadores de chapas"
- 2.—"Laminación del acero"
- 3.—"Fundición de hélices"
- 4.—"Incendio de tanques de nafta"
- 5.—"Incendio de un velero"
- 6.—"Desocupados en el puerto"
- 7.—"Fogatas de San Juan"
- 8.—"Incendio en el puerto"
- 9.—"Fundición de acero"

MUSEOS QUE POSEEN CUADROS DE QUINQUELA MARTÍN:

Museo de Arte Moderno de Madrid.
Museo de Luxemburgo, París.
Museo Metropolitano de Nueva York.
Museo de Arte Moderno de Roma.
Palacio de Guanabara (Río de Janeiro).
Museo de Arte Moderno de Londres (Tate Gallery).
Museo de la ciudad de Birmingham (Inglaterra).
Museo de la ciudad de Cardiff (Inglaterra).
Museo de la ciudad de Sheffield (Inglaterra).
Museo de la ciudad de Shaslea (Inglaterra).
Galería Saint James Palace (Londres).
Museo de Nueva Zelanda (Otago).
Museo de Bellas Artes de Santiago de Chile.
Museo Nacional de Bellas Artes (Rep. Argentina).
Museo Municipal de Bellas Artes de la ciudad de Bs. Aires.
Museo Provincial de Santa Fe (Rep. Argentina).
Museo Provincial de Bellas Artes de Tucumán (Rep. Arg.).
Museo Provincial de Mendoza (Rep. Argentina).
Museo Colonial de Bellas Artes de Corrientes.

GALERIAS PARTICULARES de Chile, Alemania, Estados Unidos, Japón, Uruguay, Perú, Brasil, Cuba, Italia, España, Francia, Canadá, Inglaterra, etc.

EXPOSICION

del pintor argentino

BENITO QUINQUELA MARTIN

GALERIAS
WITCOMB
FLORIDA 760

BUENOS AIRES
3 al 22 de JULIO
1 9 4 4

EXPOSICION

DEL PINTOR ARGENTINO

BENITO QUINQUELA MARTIN

GALERIAS
WITCOMB
FLORIDA 760

BUENOS AIRES
3 AL 22 DE JULIO
1 9 4 4

CATALOGO

MOTIVOS DEL PUERTO:

- 1.—"Transportes de restos"
- 2.—"Elevadores a pleno sol"
- 3.—"Día de actividad en la Boca"
- 4.—"Hundimiento del "Santos Vega"
- 5.—"Atracando la barca"

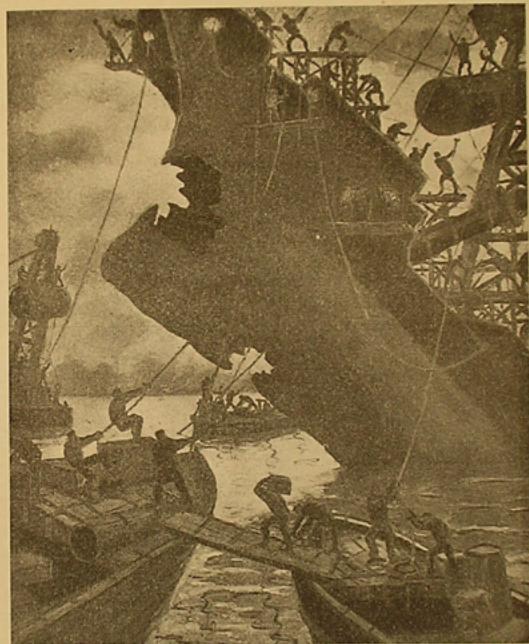
- 6.—"Tormenta en el astillero"
- 7.—"Mañana luminosa en la Boca"
- 8.—"Temporal en el puerto"
- 9.—"Reencarnación"
- 10.—"Escarcha en el puerto"
- 11.—"Veleros al sol"
- 12.—"Después del temporal"
- 13.—"Día gris"
- 14.—"Después de la lluvia"

- 15.—"Veleros reunidos"
- 16.—"Puente viejo"
- 17.—"Arriendo velas"
- 18.—"Llegada de veleros"
- 19.—"Día de sol"
- 20.—"Sol con tormenta"

- 21.—"Día de invierno"
- 22.—"Electo de sol"
- 23.—"Momento rosado"
- 24.—"Diezmañad en Barracas"
- 25.—"Escarcha en la Isla Maciel"
- 26.—"Crepúsculo"
- 27.—"Niebla en el puerto"
- 28.—"Día luminoso"
- 29.—"Momento azul"
- 30.—"Nocturno"
- 31.—"Puente del Arroyo Maciel"
- 32.—"Sol en la Vuelta de Rocha"
- 33.—"Amanecer"
- 34.—"Rincón Boquense"
- 35.—"Contraste en día de sol"
- 36.—"Día gris luminoso"



Guingueta Martín



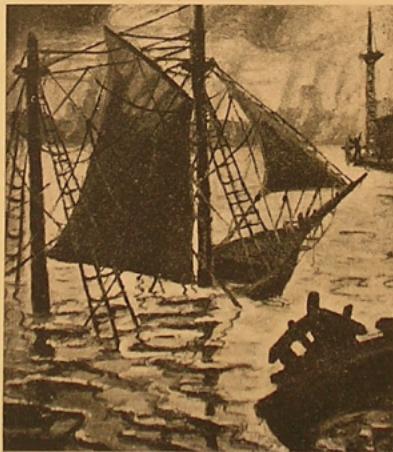
HUNDIMIENTO DEL "SANTOS VEGA"
(Óleo)

Está en el Museo Nacional de
Bellas Artes



Enrique Roura

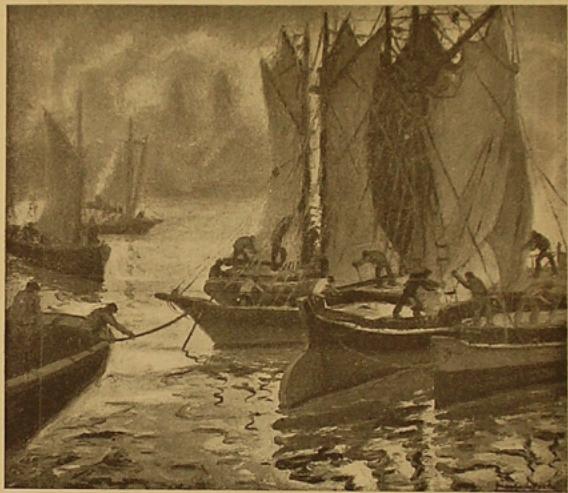
"EFECTO DE SOL"
(Óleo)



Ángel Ramacci

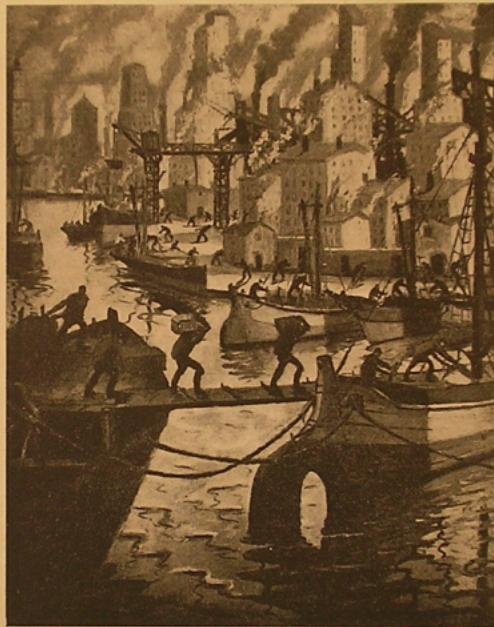
"NAUFRAGIO"
o
"DESPUES DEL
TEMPORAL"
(Óleo)

P



"VELEROS REUNIDOS"
(Óleo)

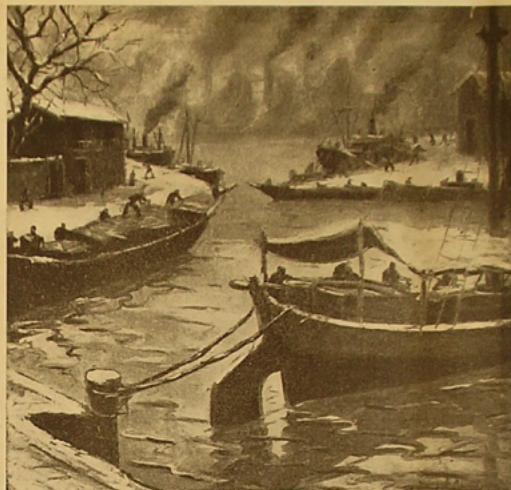
Jocelyne Bluel



"ELEVADORES A PLENO SOL"
(Óleo)

Está en el René

"ESCARCHA
EN EL
PUERTO"
(Óleo)



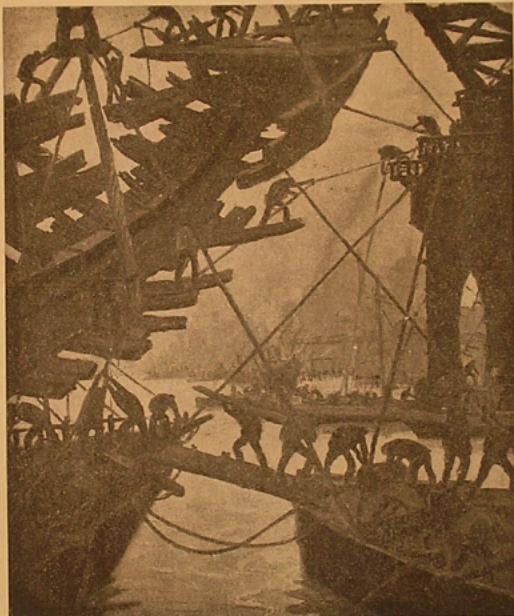
Este en el estuario



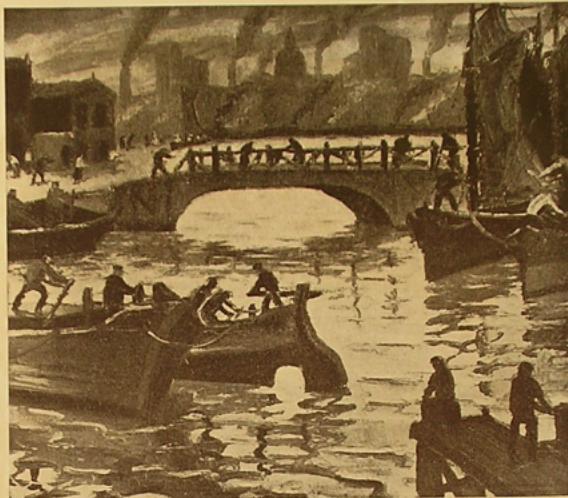
*embajada argentina
en Bolivia*

"DIA
DE
INVIERNO"
(Óleo)

"TRANSPORTE DE RESTOS"
(Globo)



Esta en el estudio



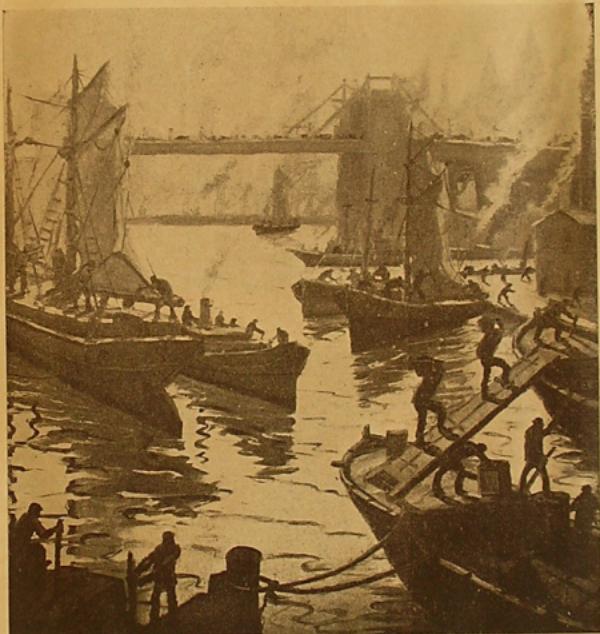
"DIA GRIS
LUMINOSO"
(Óleo)



"VELEROS
AL SOL"
(Óleo)

Galeria Barnetos Briolini

"DIA DE ACTIVIDAD EN LA BOCA"
(Oleo)

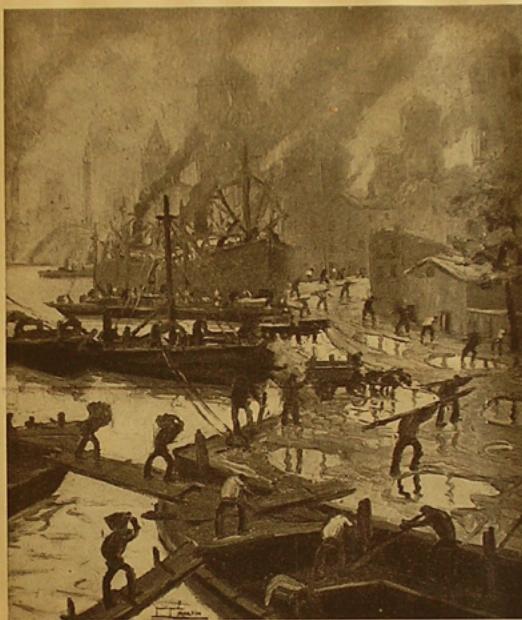


Escuela Naval de Rio Santiago



"REENCARNACION"
(Óleo)

Galería Juan Marañena



Santa Juan Del Sol

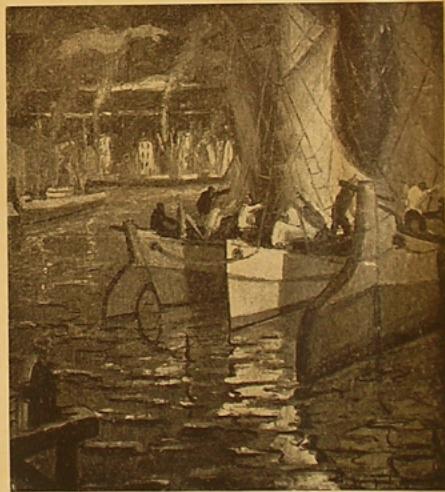
"DESPUES DE LA LLUVIA"

(Oleo)



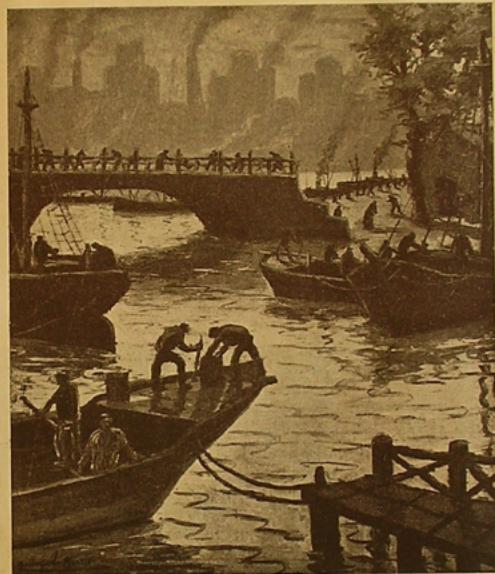
"PUENTE
DEL
ARROYO
MACIEL"
(Óleo)

Darín José Cserino



"SOL
CON
TORMENTA"
(Óleo)

Era en Salta - señor Darán



Enrique Sorgana de Domenech "PUENTE VIEJO"
(Óleo)

Galeria - Lienzo

Sabaya

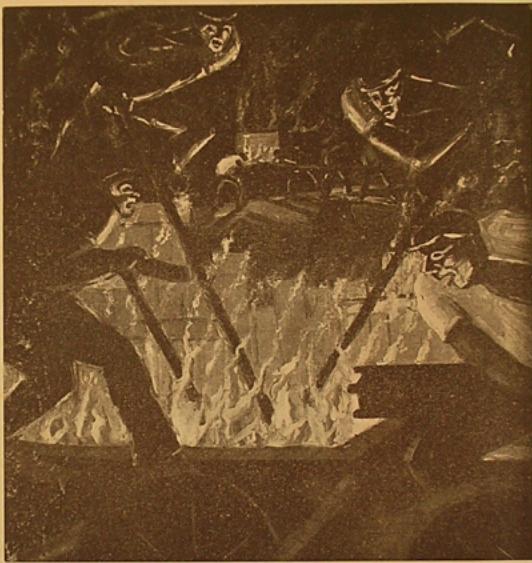
23

MOTIVOS DE FUEGO

- 1.—"Calentadores de chapas"
- 2.—"Laminación del acero"
- 3.—"Fundición de hélices"
- 4.—"Incendio de tanques de nafta"
- 5.—"Incendio de un velero"
- 6.—"Desocupados en el puerto"
- 7.—"Fogatas de San Juan"
- 8.—"Incendio en el puerto"
- 9.—"Fundición de acero"

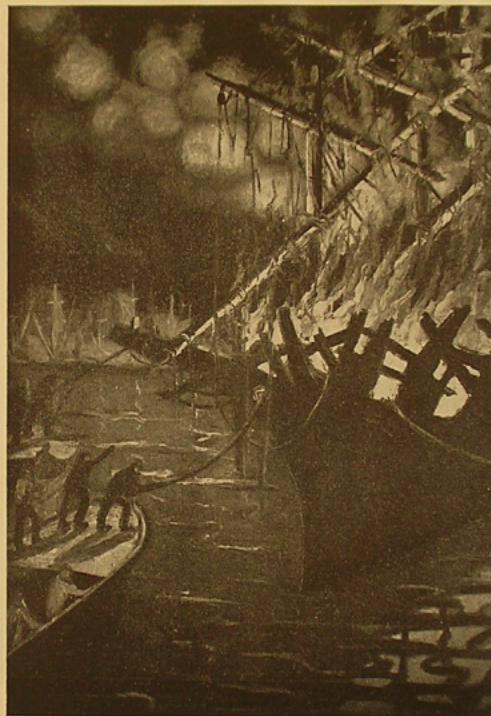


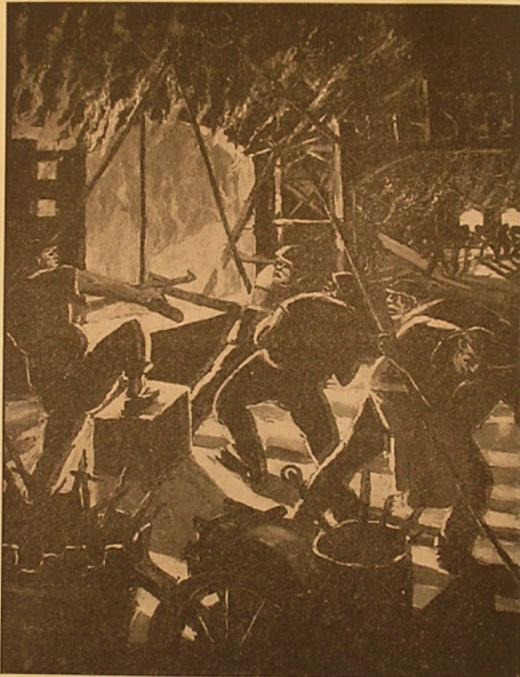
"INCENDIO
DE TANQUES
DE NAFTA"
(Óleo)



"FUNDICION DE HELICES"
(Oleo)

23
"INCENDIO DE UN VELERO"
(Óleo)





"FUNDICION DE ACERO"
(Óleo)

AGUAFUERTES Y DIBUJOS

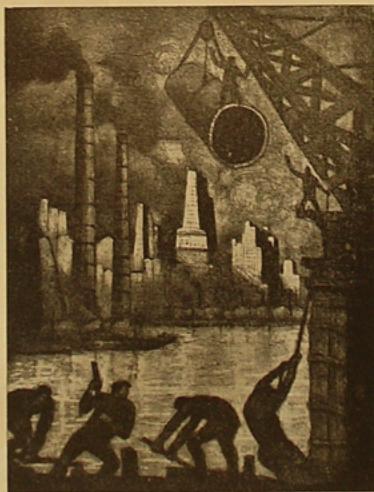
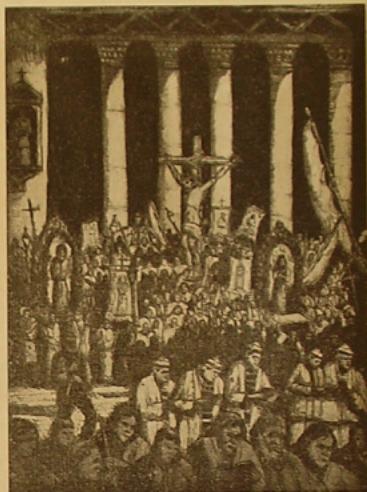
AGUAFUERTES:

- 1.—"Arrancando"
- 2.—"Desembarque de anclas"
- 3.—"La grampa"
- 4.—"Hundimiento del Santos Vega".
- 5.—"En plena actividad"
- 6.—"Salida del templo"
- 7.—"Una limosna"
- 8.—"Fábrica en actividad"
- 9.—"Hélice en reparación"
- 10.—"Puente nuevo en construcción"
- 12.—"Chimeneas en el Riachuelo"
- 12.—"Tentación"
- 13.—"Inundación en la Boca"
- 14.—"Levantando anclas"
- 15.—"Amor en el puerto"
- 16.—"Procesión a bordo"
- 17.—"Día de trabajo"
- 18.—"Accidente nocturno"
- 19.—"Rascacielo"
- 20.—"Elevadores"
- 21.—"Destilería de petróleo"
- 22.—"Engranaje en reparación"
- 23.—"Estibador herido"
- 24.—"Martillando acero"
- 25.—"Séptima sinfonía"

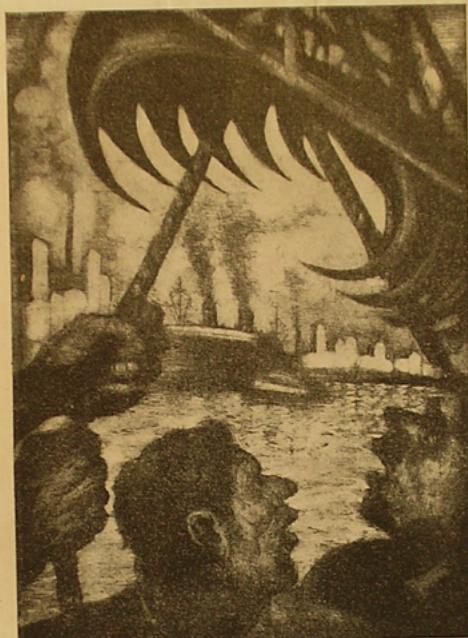
DIBUJOS:

- 1.—"Estibador herido"
- 2.—"Levantando velas"
- 3.—"Levantando el ancla"
- 4.—"Estibadores"

"SALIDA
DEL
TEMPLO"
(Aguafuerte)



"DIA DE
TRABAJO"
(Aguafuerte)



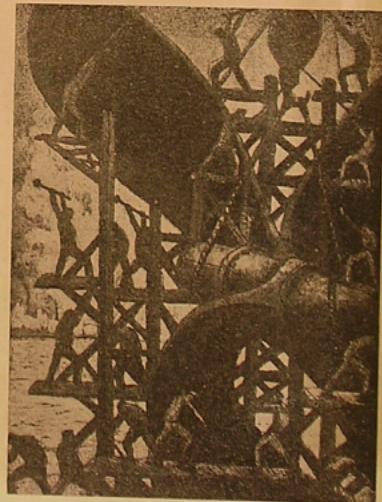
"LA GRAMPA"
(Aguafuerte)

"CHIMENEAS EN EL RIACHUELO"
(Aguafuerte)

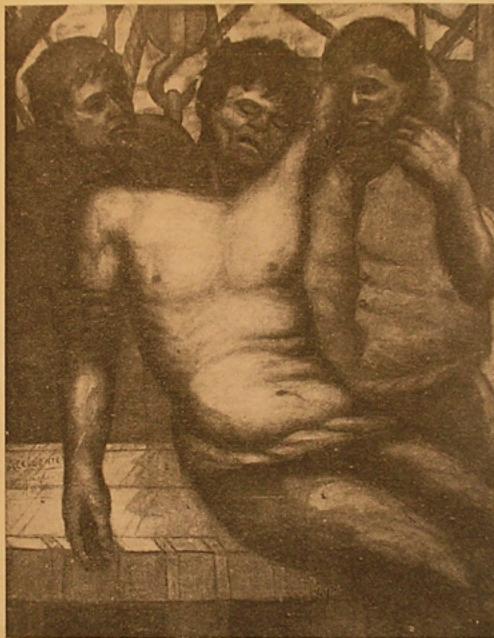




"ARRANCANDO"
(Aguafuerte)



"HELICE EN
REPARACION"
(Aguafuerte)



"ESTIBADOR HERIDO"
(Dibujo)

MUSEOS QUE POSEEN CUADROS DE QUINQUELA MARTIN:

Museo de Arte Moderno de Madrid.
Museo de Luxemburgo, París.
Museo Metropolitano de Nueva York.
Museo de Arte Moderno de Roma.
Palacio de Guanabara (Río de Janeiro).
Museo de Arte Moderno de Londres (Tate Galery).
Museo de la ciudad de Birmingham (Inglaterra).
Museo de la ciudad de Cardiff (Inglaterra).
Museo de la ciudad de Sherifffield (Inglaterra).
Museo de la ciudad de Shassee (Inglaterra).
Galería Saint James Palace (Londres).
Museo de Nueva Zelanda (Otago).
Museo de Bellas Artes de Santiago de Chile.
Museo Nacional de Bellas Artes (Rep. Argentina).
Museo Provincial de Santa Fe (Rep. Argentina).
Museo Provincial de Bellas Artes de Tucumán (Rep. Arg.).
Museo Provincial de Mendoza (Rep. Argentina).
Museo Colonial de Bellas Artes de Corrientes.

GALERIAS PARTICULARES de Chile, Alemania, Estados Unidos, Japón, Uruguay, Perú, Brasil, Cuba, Italia, España, Francia, Canadá, Inglaterra, etc.

Aspecto
de las

distintas Salas

Galerías Witcomb - 3 julio 1944



Galerías Witcomb - Sala con "Temas del puerto" ^{Nº 3}

Sala grande



Sala grande



Galerías Wilcomb - Sala de "Aguafuertes" y "dibujos"
Sala N° 1





Galenas Witcomb - Sala con "Motivos de Tiago"





Sala N-2

Algunas
fotografías
del dia de la
Inauguración
de la Exposición

3. julio 1944



Inauguración de la Exposición en las galerías
Wileemb - Florida 670 - Julio 3 de 1944



Inauguración = La poeta Raquel Atiles, el Dr. Antonio Sagarna, el Dr. Enrique Loudet, el escultor Ruiz Pedrotti,
José Castro Comey, Peñalveré Botto, etc, acompañandome.



Inauguración = Con Juan de Dios Frileto, el escultor Capuru, el curajano D.T. Landirón, Longino Vitale, el escritor Perelló, el pintor Vívo,



Inauguración = Con el Dr. Jorge Coll, el pintor Victoria y el poeta Romeo Botto.



Inauguración = Con el escultor Zuretti, el music J. de D. Filiberto,

41

Criticas

)

Crónicas

periodísticas

Pintura y Escultura

Benito Quinquela Martín
Inaugurará el 3 de Julio
Una Muestra de sus Obras

Después de 20 años de silencio y múltiple labor en su taller de la Boca, Benito Quinquela Martín realizará a principios del mes próximo en las salas de la galería Witcomb, Florida 760, una nueva exposición particularmente interesante, ya que componen éstos sobre temas del puerto y funciones de acero, aguafuertes y dibujos a lápiz y carboncillo, en los cuales el artista efectuó su primera gran exposición en Buenos Aires, luego de haber trabajado con su familia su oficio en el Viejo Mundo. Quinquela Martín no había vuelto a exponer en su ciudad natal. Realizó entonces su primera muestra en las Casas del Arte, cuando acababa de fundar la entidad que pronto entoncela la Sociedad de Artesanos.

La exposición será inaugurada el día indicado a las 18 y permanecerá abierta al público hasta el 22 de julio.

Los artistas argentinos en el salón

EL DIARIO — Martes 4 de Julio de 1944.

EXPOSICIÓN DE QUINQUELA MARTÍN



* En los salones principales de la galería Witcomb, ayer inauguró el conocido artista Quinquela Martín la segunda exposición que de sus obras efectúa en Buenos Aires. En la foto: Parte de la concurrencia que asistió al acto.

Después de 20 años vuelve a exponer Quinquela

Quinquela Martín, el pintor del Riachuelo, el hombre que embrió de fama las artes argentinas en las cinco partes del mundo, la figura consular de la Boca; expondrá en las galerías de Witcomb.

Luego de cuatro lustros de

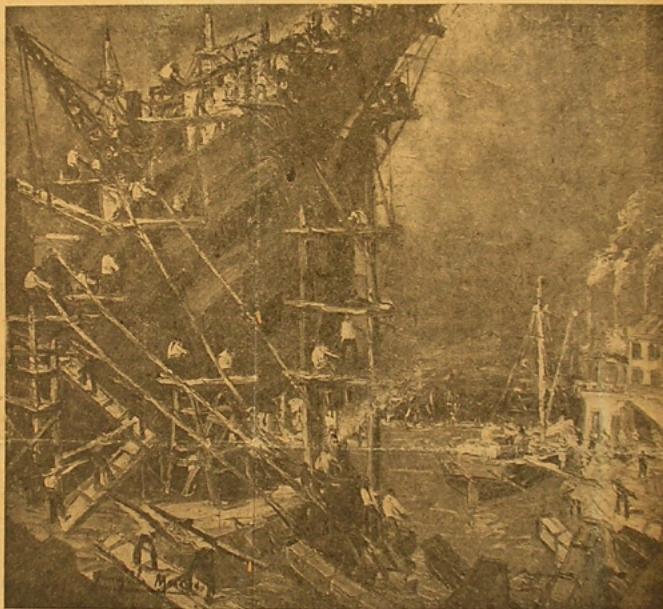
trarse al público en una gran muestra donde, con los mismos entusiasmos juveniles, nos demostrara su sed creadora nunca satisfecha.

Quinquela vuelve a exhibir en una exposición individual, todo lo que es capaz; atempe-

viejos lanchones hundidos en las aguas turbias del Riachuelo, puentes de allende el río, con viejos contemplando los bares que van y vienen,

en un ambiente en el que se capitanaban los viejos patachos y las barezas carbone-

Esta exposición, donde Quin- quela tiene eifradas grandes esperanzas y la ansiedad del artista que expone para que lo juzguen, se inauguraría el 3 de julio y sin duda alguna toda la Boca estará presente para rendirle el gran tributo al más di-

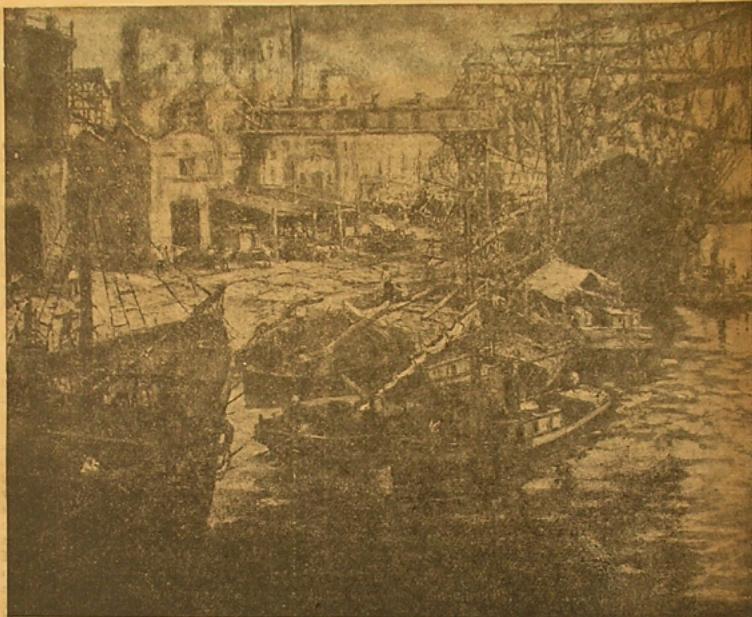


TORMENTA EN EL ASTILLERO*

permanecer elaborando desde rado el espíritu, adiestrado el su taller obra tras obra, donde trazo y con otra visión, nos da el puerto boquense iba destinando en sus múltiples facetas la de arte donde nuestro barrio y gamas, ocupado en la dirección estuvo ensordecido en las telas, cién del Museo de Bellas Artes. Momentos azules, momentos de la Boca y siempre en su mediodía de producir, vuelve a mos-

ras; Boca ideal, la Boca que siempre soñó Quinquela inmediatamente de grandes rascañas y a la vera del Riachuelo, múltiples elevadores que nos hablan de la grandeza fabril e industrial de este barrio de gentes laboriosas.

lecto y popular de sus artistas. Todos y cada uno deben conjurir a estrechar la mano al gran artista argentino, al hombre que hizo conocer a nuestro barrio en todo el mundo y el pintor que figura en todos los museos de arte, no por obliga-



"DIA DE SOL EN LA BOCA"

"La Pluma"
24. Junio / 844

(Continuación)

eión, sino con el convencimiento de que se estará alejando a la obra de toda una vida.

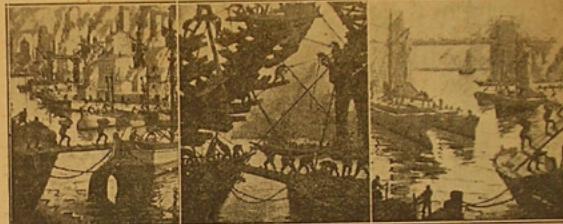
Quinquela es nuestro pintor, es el pintor por autonomía de la Boca y nombrando a Quinquela se está nombrando a todos los artistas que desde su taller, elaboran la grandeza plástica del país.

Desde ya vaya nuestro aplauso al gran pintor y que el éxito corone sus esfuerzos y tengamos en cuenta que su triunfo, es un triunfo de la Boca.

Noblesas Gráficas
Julio 27. de 1944

VOLVERÁ A EXPOÑER DESPUES DE VEINTE AÑOS

Quinquela Martín, por Segunda Vez, Deja su Refugio Boquense



TRÍO DE LOS CUADROS DE QUINQUELA MARTÍN, QUE SERÁN EXPUESTOS
TRÍO DE LOS CUADROS DE QUINQUELA MARTÍN, QUE SERÁN EXPUESTOS
Por segunda vez en su dilatada vida artística abandona Benítez Quinquela Martín. Por veinte días, se entiende, su tierra y alto refugio de la calle Pedro Gómez, para trasladarse a local cercano de impresionante colección de telas de no menos impresionante tema que el anterior, por lo cual, una vez más en 1924, cuando Quinquela Martín regresaba de un largo viaje que lo llevó hasta el sur de Australia, colmado de triunfos, después de dejar cuadros suyos en los museos de arte de Londres, Madrid, París, Roma, Cardiff, Sheffield, Nueva Zelanda, Brasil, Estados Unidos de América y en las exposiciones particulares de todos los países del mundo. Ya podrá ser recordado que en su larga estadía boquense, puesto que había inscrito su modalidad en clínicas extranjeras, realizó una serie de cuadros de sus trabajos en Amigos del Arte. En seguida volvió a la Boca del Río, y en su taller de la calle Baja los viejos puentes corrieron las turbias aguas y sobre el nuevo puente pasaron los tranvías. En el cielo bendito floreció la rosa de cemento de una gran escuela, que Quinquela Martín decoró con Pablo y Matilde. En

el último piso, maniquíes mudéjares instalaron su taller y se quedaron siempre al río. Siempre igual y siempre cambiante, con su estela de barcos blancos y sus nubes titilantes, que daban al escenario adecuado para su mundo. Y numerosas telas de grandes dimensiones, de paisajes, de marinas, de animales y de sus pescetas. Son los agujerados tránsidores del agua, los viejos tranvías, las peñadas encinas y los fieros, su nombre de veteranos buquegos

los que se dirigen a instalarse en las playas. Todos los días ven una amiga a dialogar con Quinquela Martín, flor de su amistad, que viene cada día otra vez. El escenario, el paisaje multicolor que se asoma sobre las aguas del Riachuelo. Muchas veces se quedó dormido en las cintas, y en las noches que los ordenanzas municipales modificaron el tránsito de los tranvías, de los trabajadores, de gente que todos los días recordaba que allí, en esa playa, se había hecho el primer golpe a un hombre suecia. Es Quinquela Martín, el pintor de la franja de agua, de la costa, de la playa, de la ciudad hacia nuevas zonas de tierra. Cerca, la Yuella de Rocha manejó recientemente su establecimiento de costura y en la playa frontera festejaron sol unos encantados. Quinquela Martín, que vivió la mayor parte de esa parte de la ciudad, de esa zona argentina. Y el 3 de junio, en Williams, Florida, Murió, pero no se sabe si hace tantos años, volvió a presentarse en una sala céntrica. Dijo Quinquela Martín, que quería que su ataúd fuera de vinos, envueltos a frío, con una bandera argentina dentro, y que se le hicieran siete salineras lejanas, bajo remates soles de países extranjeros.



QUINQUELA MARTÍN



"DÍA DE INVIERNO" (Óleo)

EXPOSICION DE QUINQUELA MARTIN

"LA GRAMPA"
(Aqua verde)



D ESPUES de mucho tiempo, Benito Quinquela Martín, uno de nuestros pintores más cotizados, realizará, el 3 de julio próximo, una exposición de sus obras en los salones Witcomb.

Dicir que Quinquela Martín se cuenta entre los artistas argentinos más conocidos en el extranjero, no será sino repetir algo que todo el mundo sabe. Sus exposiciones en Europa y los Estados Unidos le granjearon de inmediato la estimaación de los técnicos, tanto por lo vigoroso de su composición como por la inconfundible personalidad de sus concepciones. Autodictada en el sentido más estricto del vocablo, Quinquela llevó a sus óleos de la Boca el hálito nuevo — fresco y liel — que ese pintoresco rincón porteño requería. Y demostró una vez más la exacilidad del dícho de Martín Fierro cuando afirmó que no pinta el que quiere, sino el que "sobe" pintar, con esa sabiduría que fonda se aprende, pero que siempre — a través de todos los tiempos — ha sido la feliz salvadora del arte.

En la actualidad Quinquela Martín se ha dedicado al aguatete, y logra efectos magníficos en el difícil y nobilitado arte del grabado. El público porteño tendrá una buena prueba de ello en la exposición que, repetimos, se inaugurará el 3 de julio en los salones Witcomb.



• BENITO
QUINQUELA
MARTIN

LOS RECORTES
Cangallo 940 Buenos Aires
ESTAMPA U. Y. 35-2707
Buenos Aires

26 JUN 1944



ESTAMPA

En la Exposición Nacional fue
inaugurada una exposición
de cuadros de Benito Quinquela
Martínez, que muestra su
obra más reciente, e otras
del pintor fundidor de
aceros, agustino Belotti. En
los "Puentes viejos" es uno
de los cuadros más interesantes
que el famoso artista presenta
ahora al público porteño.

EL PUEBLO — Sábado 1º de julio de 1944

POR LAS GALERIAS

Exposición de Benito Quinquela Martín

El lunes, a las 18, será inaugurada en la galería Witcomb, Florida 760, la exposición de las obras del célebre pintor argentino Benito Quinquela Martín.

Este maestro, que ha desempeñado un papel destacado en el ambiente artístico, es la primera vez que realiza el planteo del Río de la Plata compuesto de veinte obras en la ciudad de Buenos Aires.

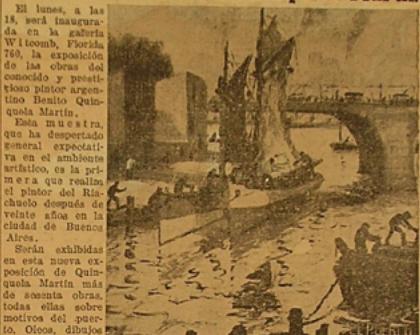
Serán exhibidas en esta nueva exposición de Benito Quinquela Martín más de sesenta obras, todas ellas sobre motivos del puerto, los diques y grabados que fijan los más variados aspectos de la vida ribereña porteña.

Las obras de Quinquela Martín figuran en los más importantes museos y galerías de Europa y América. Pueden cuadros del famoso pintor argentino los museos de Arte moderno de Madrid, el Luxemburgo de París, el Museo de Nueva York, el de Arte Moderno de Roma, el de Arte Moderno de Londres, los museos de Birmingham, Cardiff, Sherriffield, Shasen, Nueva Zelanda, Santiago de Chile, la Galería Nacional de Artes de Chile, la Galería Nacional de Artes de Argentina, el Museo Nacional de Bellas Artes, los museos provinciales de Santa Fe, Tucumán y Mendoza, el Museo Colonial de Corrientes y las colecciones más significativas de Chile, Argentina, Uruguay, Brasil, Inglaterra, Perú, Canadá, Francia, España, Italia, Cuba y del país.

La exposición permanecerá abierta hasta el 23 y podrá visitarse diariamente de 10 a 19.30.

Artistas Jóvenes Argentinos

La Comisión de Bellas Artes del Centro Argentino de Ingenieros ha organizado una exposición que se denomina "Un grupo de artistas jóvenes argentinos" en la que se exhibirán obras de José G. Caviglia, Guido G. Angelini, Rodrigo Bonomo, Roelofo Cartagena, Juan Carlos Castagnino, Roberto Rossi, Onofrio Paoletti, Luis Gowland Moreno y Juan Carlos Fassigli. Su inauguración se realizará el lunes 10 del corriente a las 18.30 en las salas del Centro, Cerviño 1250. En tal oportunidad



"Tarde luminosa", óleo de Benito Quinquela Martín, que forma parte del conjunto de obras que se expondrá en la galería Witcomb.

dará bordo uso de la palabra el miembro de la Comisión, Ing. Nicólás Besio Moreno.

"La pintura argentina desde el Centenario"

Será clausurada la exposición de "La Pintura Argentina desde el Centenario" que fuera inaugurada en el Salón Pérez, para dar lugar a una nueva exhibición que se ofrecerá en los primeros días del mes entrante. En esta exposición figurarán las obras de los artistas que obtuvieron los primeros premios en nuestro Salón Nacional de Bellas Artes desde la época de su creación. Continúa así Pérez con su plan de brindar muestras de lo mejor de la pintura argentina y su coctel en el que se congregaran maestros hombres de letras y artistas más distinguidos.

Si la exposición inaugural rosalio un éxito sin precedentes, este año la seguirá la de escultura y al final nacerá de que la Argentina se encuentre incluida entre los países que cuentan con buen número de escultores de fama mundial.

Exposición en la Galería Serra

En la galería Serra, Libertad 1237, se realiza una exposición de grabados de los artistas Julian González, Leopoldo Magdaleno, Pedro Lira, Alberto Díaz, Octavio Bianchi, Manuel J. Bordino y Luis Caputo Demarco. Se clausurará el 8 de julio próximo.

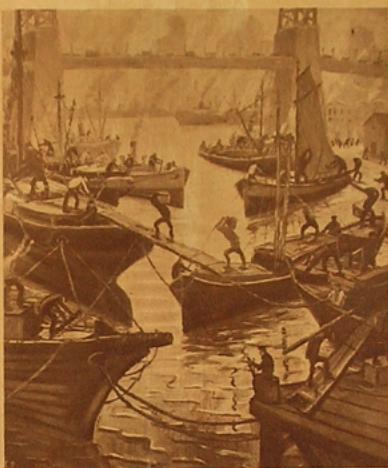
Víctor Pisarro

En la sala de exposiciones del Ateneo Popular de la Boca, Almirante Brown 779, se realiza una muestra de acuarelas del artista Víctor Pisarro.

Bueno

BUENOS AIRES, 2 DE JULIO DE 1944

LA PRENSA



DIA DE ACTI-
VIDAD EN
LA BOCA,
óleo, por Quin-
quela Martín



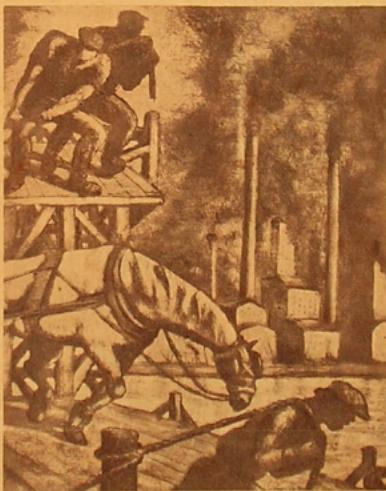
LA GRAMPA, otro de los
grabados expuestos por Be-
nito Quinquela Martín →

"LA PRENSA"

2 - Julio - 1944.



VELEROS A PLENO SOL,
una de las sesenta obras que
integran la exposición que el
pintor Benito Quinquela Martín
inaugurará mañana en los
salones de la galería Witcomb.



ARRANCANDO.
aguafuerte, por
Quinquela Martín

R EL TRANCE**NOTAS DE
ARTE**

SUS viajes por Europa y los Estados Unidos, la organización del museo boquense y el largo estudio sobre procedimientos que permitió a su autor de elegirlos casi por completo a su decoración, todo impidió al pintor Benito Quinquela Martín, realizar exposiciones en un lapso de veinte años.

Por ello, para los que no han visto en color —con el artista ni frecuentado su taller— la muestra —que ocupa todas las salas de Wilcomb— les permitirá valorar la obra realizada, en un conjunto que comprende treinta y diez cuadros en que dominan vivos del puerto con esa técnica larga y violenta que le caracteriza, para agregar la serie de nueve "motivos del fuego", veintidós dibujos a carboncillo y otros dibujos recios y evocadores.

Conocedor profundo del ambiente, Quinquela Martín se identificó con esa medio que era su propia vida. Allí comprendió la rutina e intensidad que tiene la vida en el arroyo de la boca, el hacinamiento de navios de carga, barchas carboneras, balleneras saudaces, y siempre el sol dejando su brillo puro en el agua, reflejado en las bocas de bruma, salvo cuando en el invierno las nubes se hacen impenetrables mientras entre los espacios de las proas juega la vivacidad de los reflejos.

Todos los motivos del puerto son hermosos. "Alzacando la barca"; la luz plena de "Mafama en la Boca"; la dramatidad de "Tormento en el astillero"; el impetu del "Viento en la playa". El sol se resalta sobre los cascos y sobre los velamenes, desde la viruta de un amanecer, sobre la fuerza de "Contraste" y "Elevarse"; hasta el "Crepúsculo" o "Crepusculo", para dejar en el "Nocturno", el esplendor del amanecer. Quinquela lo ha seguido, como a un buen comendador, a sus fuerzas y se sirve la ejecución poderosa en oposiciones de notable acierto y, los dibujos, ponen una nota íntima, en esta exposición del maestro de La Vuelta de Rocha.

16/7/1944
M. del Plata - 1. julio/44

Después de 20 Años Expone Nuevamente. Benito Quinquela Martín

La noticia provoca naturalmente una enorme emoción y cuando en tanto que se habla de Benito Quinquela Martín lo que llega de 20 años de alejamiento del público volverá a expone Benito Quinquela Martín, la nuova corrió como regreso de rodiles. Era ésta que así fue. Benito Quinquela Martín es el gran señor de la Boca y en la bayarda se lo venera como si fuese una santa imagen. Ha hecho tanto bien, moral y físicamente a su ciudad que se ha considerado apóstol por algunos rincónes de la Boca; los hombres le quedan afectuosamente y las mujeres lo sienten bellamente. Poco bien ha hecho, al menos más de 30 años, Benito Quinquela Martín, pintor de la Boca y sus casas, plazas, flojos y cartones. Hizo sus pinitos y se fuió a correr mundo. Realizó muestras en todas las grandes ciudades de Europa y de América y en todos ellos obtuvo elogios y premios. Bien sentados los prestigios del arte argentino. Conquistó laureas y recomendas valiosas y dejó tras sí huellas de su paso. Regresó herido al hogar y se quedó. Encerrado en su taller, que no era taller ni taller que se le diera por silencio los mares edificó la Escuela que lleva su nombre, la libélula de objeto de arte y pintó en sus cuadros escenas de la vida popular campesina, mar y playa guaná. Trabajó intensamente y es el fruto de esa labor silenciosa que Buenos Aires tendrá oportunidad de admirar en las salas de la Galería Wilson, desde el 12 de julio al 22 del corriente. Tratándose de un espectáculo de trascendencia y que ha de hacer desfilar todo lo que la mostró, poll cuenta de sano, de noble, de vivo y de poético porque Benito Quinquela Martín, es señor de la pintura argentina es también el gran amigo de los humildes.

LA PRENSA — DOMINGO 2 DE JULIO DE 1944

Pintura y Escultura

Benito Quinquela Martín
Inaugurará Mañana una
Muestra de sus Obras

En las salas principales de la galería Wilson, en la calle 700, Benito Quinquela Martín inaugura mañana, a las 12, su anunciada exposición, que consta de más de 60 telas y cartones con temas del puerto, fundiciones de acero, aguafuertes y dibujos.

Es esta la segunda exposición que efectúa en Buenos Aires el popular pintor, que es un conjunto depurado de artistas. La primera la realizó hace poco en Amigos del Arte, a poco de regresar de su gira por Europa, donde expuso con éxito sus telas inspiradas en motivos de Roma.

La muestra permanecerá abierta al público hasta el 22 del corriente, de 9 a 19.30, todos los días hábiles.

"El Mundo", 4 de

julio de 1944

52
muestra de un año. Se interesó el pintor para decidir si la muestra de sus obras. El que lo hacen éste ya no es mundo tan elevado, sino

Inaugurarse la Muestra de Obras de Quinquela Martín

Tomo lugar ayer a las 12, en la galería Wilson, la inauguración de la exposición que Benito Quinquela Martín, la que fue dividida en cuatro salas, la primera, la cuarta y la tercera, y aguafuertes, segundo y tercero motivo del Fuego. Pinturas acto de presencia calificadas personalidades de los medios culturales y políticos, que asistieron al pintor, y un público numeroso que llenó la sala de la galería Wilson. Al término, compartiendo la reunión, la muestra permanecerá abierta al público durante 15 días.

20 - LEOPLAN 2 de 1944



EXPOSICIÓN — En los primeros días del próximo mes de julio el pintor Benito Quinquela Martín inaugura una exposición en la galería Wilson, una exposición de sus obras. En ella, el público podrá admirar más de 60 telas y cartones, que cubren un intervalo de más de 20 años, la labor del destacado artista.

1944.-

"La Prensa", julio 4

que integra —
esta función se procederá
sobre tratando el proyecto del
doctor Pedro Allende, quien creará
una comisión especial. Asimismo,
se procederá al estudio de las
condiciones que deben cumplir
los concursos generales y uni-
versitarios y la promoción de una
serie de conferencias para el presente año.

Pintura y Escultura

Fué Inaugurada Ayer la
Exposición del Pintor
Benito Quinquela Martín

En la galería Wilson, Florida 700, ayer tuvo lugar la inauguración de la exposición de obras del pintor argentino Benito Quinquela Martín. Una colección calificada, constituida por personas de figura en distintos círculos y en las actividades sociales y culturales. Llenó totalmente las cuatro salas de la galería, en una amplia exteriorización de simpatía hacia el pintor, con tanto entusiasmo viene traduciendo desde hace muchos años las modalidades esenciales de la barriada bonaerense.

Ocupa la muestra, la primera que Quinquela Martín realizó en este de 29 telas y cartones, la mayor parte de los cuales ha sido dedicada a la exhibición de la sala primera, la tercera y la cuarta. La segunda y tercera figuran motivos del puerto, en los cuales se representan obras de tipo industrial del pintor. En la sala cuarta se exponen los motivos del fuego.

Durante el acto inaugural, Quinquela Martín recibió los plácemes de los concurrentes.

Eugenio Vara Sales

53

"Mar del Plata"

LA CAPITAL PAGINA 3 Jueves 6 de Julio de 1944

PINTURA Y ESCULTURA

QUINQUELA MARTÍN, EL PINTOR NACIONAL

La exposición de cuadros de Quinquela Martín, es una emocionante argentina. El gran artista, — sin duda uno de los auténticos valores de nuestro activo cultural en su aspecto plástico, — llega de nuevo al público luego de un largo paréntesis de veinte años. Los tres salones de Witcomb en la metrópoli presentan un derroche de colores, de movimiento y de vida, el panorama siempre febril del puerto de Buenos Aires y especialmente, del Riachuelo. Quinquela Martín, — nuestro pintor nacional como con justicia se le ha llamado, — no tuvo tiempo de reunir numerosa colección para presentarlos como aborda en una muestra. El secreto de esta imposibilidad quedó explicado, al saber que aún antes de ejecutarlos, Quinquela Martín había vendido ya sus telas. Los grandes museos de todo el mundo, los más opulentos coleccionistas y las distintas nacionidades, aspiraban a tener en sus galerías una tela del vigoroso pintor. Las telas iban de este modo casi "reservadas" hacia ese destino. Pero la guerra actual ha impedido el envío. Y he aquí, que tal circunstancia nos permite asomarnos, luego de veinte años, a una exposición suya. Para muchos, especialmente para los integrantes de las nuevas generaciones, el acontecimiento tiene que resultar una novedad. Ello ha podido evidenciarse en la affusión extraordinaria, — como pocas veces se advierte en los salones de pintura, — que ha alcanzado estos días a admirar las telas de nuestro grande artista. Grande artista y noble corazón, hay que decirlo, porque Quinquela Martín ha ofrecido a lo largo de su vida, el ejemplo de una inmensa generosidad. Lo prueba esa escuela que se levanta en la Boca, sobre un terreno por él donado. El quiso también decorarla y cada aula presenta un cuadro de distintas dimensiones, cuyas escenas reproducen motivos de su infancia. Allí está también, un vasto museo de cosas, memorias y otro no menos importante de cuadros y esculturas argentinas. Todo ello organizado por él en su aula de taller, heredada a ese sector de la metrópoli, que dijese quiere y donde ha llegado a ser, — como todo demuestra, — un patriarca venerado y querido. Porque Quinquela Martín, es siempre el mismo muchacho sencillo de la Boca, que alcunó sus primeros sueños, al cual no lo ha mareasde la altura, ni la gloria. Porque no resulta exagerado afirmar que Quinquela Martín es una gloria nuestra y un valor consagrado en la plástica de todo el mundo. Su arte es algo propio, es personal, no se parece a ningún otro y la técnica que emplea, sobre las normas del impresionismo, le concede un lugar de preferencia entre los que practican el género. Es claro que en Quinquela Martín, no hay que ir a buscar la técnica preciosista o el dibujo académico. El ambiente vibroso que refleja sus cuadros, tiene en la propia reciedumbre de su medio, el mejor reflejo en la fuerza del procedimiento. Hay tanta armonía entre la realidad y la copia, que no es posible hallarla mayor. Y porque Quinquela Martín así lo siente, así la expresa con toda la enorme sinceridad que es su alma de artista. Y en ésta sinceridad es la verdadera expresión de su arte infinitable y dulce, que sea tan frívola, por eso la metrópoli entera, — el país todo para decirlo mejor, — le ha otorgado su más alta consideración, el de la consagración que sólo se conquista cuando quien lo recibe está dotado del fuego divino del arte, inspirador del espíritu y reflejo de la intensa luz interior que ilumina el alma de los elegidos.

LA PRENSA — JUEVES 6 DE JULIO DE 1944

PINTURA Y ESCULTURA

Los "Motivos del Puerto", de Benito Quinquela Martín

En la totalidad de las salas de la Galería Wilson se reúne este celebrado artista argentino un considerable conjunto de óleos, aguafuertes y dibujos, que integran hasta una serie de pinturas murales de mayorista de crecidas dimensiones.

Pocas figuras podrán contarase dentro de la plástica nacional, que hayan alcanzado como la de Quinquela Martín la fuerza de transcendencia, dentro y fuera del país. Por su relieve personalismo y las características que el artista pone en su propia escena, verticalmente portada, tiende a lo universal, el autor de los "Motivos del Puerto", que ha conquistado en efecto, situarse en el más alto plano jerárquico de la pintura moderna. Su obra, que ya es conocida en los más prestigiosos museos de Europa y América, como ser el Museo Moderno de Madrid, el Ambassadeur de París, la Galería de Embajadores de Londres y el "Metropolitan" de Nueva York, para no citar sino las más famosas pinacotecas del arte

contemporáneo. Vale decir, que podrá compartirse o no el conceptuallismo existente de Quinquela —resultante de su condición de pintor— pero nadie discute ya el valor afirmativo de su producción, fecunda y generosa.

En la Comodís ahora el maestro de la Boca del Riachuelo, con esta muestra de significación excepcional, nos muestra su talento, que, a veinte años de silencio y ausión labor, vivido intensamente en la frecuencia o el recuerdo de aquella infancia y juventud en la atmósfera dinámico frenési de los diques, bañados de sol o bien en la brumosa noche de la noche, de la arena, del polvo, que se detienen ensimismados cabe los altos ventanales de su taller, en "La Vuelta del Bocho".

Y así es en efecto: existe en la obra recha y valiente de Quinquela Martín una dualidad expresiva, que se ajusta, de manera cabal al sentido común de la armonía del paisaje. Visión de emoción inconfundible, en la una, nostálgica lastitud y resignada tristeza, en la otra. Es que el artista sabe que el

progreso industrial —cuyo impetu valora y exalta en sus telas descomunales— ha arrancado al barrio bohemio de su juventud, amputando, una por una, sus casas, sus casitas, sus casitas de madera, donde flota en jirones de niebla el fatalismo de los marineros. Pero también, por veces, piensa que es mejor ser un viejo aldeano que un muñeco, engaña el silencio con el alarde lastanoso de la vida, entre el rincón y la sombra de las grutas revueltas, sus tentáculos de acero en el vientre generoso de los transatlánticos; porque el ha visto, en la otra parte del mundo, sobre el malecón, agazaparse a la muerte, como un perro perdido. De ahí el sentido de la muerte en sus composiciones, las que nos hablan de la vida, como los "Elevarones a plena sol" o el "Día de actividad en la Boca". O bien, en la otra parte, en explosiones de verdes y de rojos y las que nos hablan de la muerte, como "Homenaje a Juan José Vega" o "Encarnación", páginas especiales tomadas del "Diario de los barcos", ciénaga común donde viven los pescadores y los pescaderos de todos los mares, humanizados leños, que pasan sobre su hoy destarrado hogar, en sucesivos horizontes destinados al arte poderoso y multiforme de Quinquela, viene pues a significarnos que un canon de la vida es la muerte y elegir la Boca del Riachuelo, el barrio romántico de su absoluta predilección.

Y es increíble, admirable e inmanejable, la técnica del artista que pertenece por completo: sumaria y decidida, se desenvuelve en armonías, en arabescos, en agujas, en espigas, y encadenadas, en armazones exuberantes de fogaosidad inconfundible y por momentos ferocia, pero en sutílissimos acordes de gris y de violetas, como en "Niñas que juegan en la playa" o "Día de invierno". En las aguafuertes, interesantísimas, particularmente al autor, el símbolo y la comparsa de la energía humana, la milicia, la fuerza, la vida y de la vida, persigue también la tracción y la fuerza, de la que Quinquela, "Vespa", "Fábrica en actividad", "La granja", "Martillando acero" y "Accidente", nos muestra que jueve y sus dibujos están dedicados, en su último a los "Motivos del fuego". Son llenos de fuerza, de actividad, de incertidumbres y fundiciones, frente a cuadros danzantes resplandores, se agitan en la oscuridad, crean en la oscuridad fantásticas siluetas humanas. Pintados a toda pasta, nos aparecen de un virtuosismo desconcertante y magnífico.

La exposición de Quinquela en Witcomb

Tuvo lugar el jueves, a las 18, en la galería Witcomb, la inauguración de la exposición general de la obra del pintor Quinquela Martín, la que fue dividida en cuatro salas, la primera de las cuales está ocupada por dibujos y aguafuertes, segunda y tercera con motivos portuarios, y la cuarta con motivos de fuego.

Hicieron acto de presencia calificadas personalidades de los ambientes artísticos y literarios, quienes saludaron al pintor, y un público numeroso que se renovó constantemente hasta las 20, llenando completamente las cuatro salas.

La muestra permanecerá abierta al público hasta el día 18 del corriente.

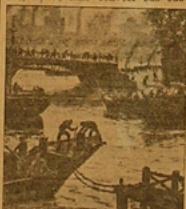
LA RAZON

Viernes 23 de Junio de 1944

La Exposición de Q. Martín

DESPUES de veinte años que no exhibía en público un conjunto de sus obras, Quinquela Martín realizó en una muestra en las salas de Witcomb —que ocupó por completo— con cuarenta y cinco óleos de temas portuarios y motivos del fuego, veinticinco aguafuertes y numerosos dibujos entre los que figuró el "Estibador herido", efectuándose la inauguración el 3 de julio próximo.

El artista viajó durante largo tiempo por Europa y Estados Unidos, donde hizo conocer sus cuadros.



"PUENTE VIEJO" (ÓLEO)

dramas que llamaron justamente la atención y fueron adquiridos por los principales museos del mundo e importantes galerías particulares. A decir que pinacotecas como La de Alcalá, la de Madrid y Roma, el Luxemburgo, el Metropolitan de Nueva York, la Tate Gallery de Londres y otros cinco museos ingleses poseen treinta y siete de sus cuadros.

De regreso, el pintor argentino, cedió la tierra para levantar una escuela en la Boca, y allí fundó el Museo Quinquela Martín, que enriqueció paulatinamente, y se dirige en forma honoraria. Al mismo tiempo se dedicaba a su apasionada labor en la decoración mural, que le absorbió en absoluto

LOS RECORTES

Buenos Aires
Cangallo 940 U. T. 33-2728

el matrino d'Italia

Buenos Aires

12 JUL 1944

La exposición del pintor Benito Quinquela Martín

Lo primero que Benito Quinquela Martín expuso sus obras allá por 1924, obtuvo un merecido triunfo. Hoy, tras casi dos años de dolor, cuando ya esas principales exposiciones mundiales europeas citan su nombre, Quinquela, desde entonces con su arte personalísimo, ha sabido fijar inmortalizando en la pintura los distintos aspectos de la vida bogotana, en todo su grandezza.

Acaba de inaugurar una muestra de las obras de Quinquela en las galerías Witcomb, las que fueron colmadas por una muchedumbre deseosa de contemplar, después de veinte años, las obras de un pintor que es símbolo de esa raza hispana de labiosidad y por lo tanto orgullo argentino.

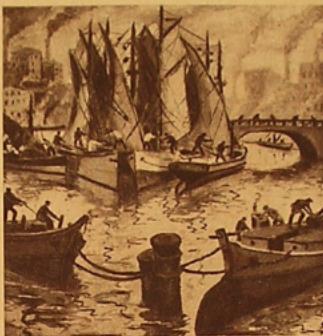
La exposición en sí es un acontecimiento de sabor genuina artística. El arte de Quinquela es un personalísimo como único refleja actualmente esa madurez y experiencia insuperables, fruto de estas de gran consideración, y de la dilatada vida dentro y fuera de su querido refugio de la Boca, su inspiradora fuente de encantadoras bellas.

Dedicó Quinquela Martín su memoria a su mano blanca de agua del Niñuelo y de destino y bondad es nombrar a Quinta.

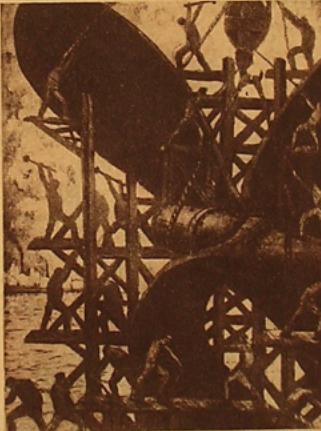
ISMO P. AINI

LA NACION

DOMINGO 9 DE JULIO DE 1944.



"Veleros al sol", óleo que Benito Quinquela Martín expone en Witcomb junto con otros trabajos suyos



"Hélice en reparación", aguafuerte del ya citado artista

Buenos Aires, 10 de Julio de 1944

Acontecimiento
artísticoLA EXPOSICION DE
QUINQUELA MARTIN

En la Galería Witcomb ha quedado inaugurada la anunciada exposición de pinturas del popular y gran artista argentino Benito Quinquela Martín. La apertura constituyó un verdadero acontecimiento artístico. Bastaba asomarse a la exposición para percibir el valor artístico que poseía la obra que la galería estaba llena de público, de tal manera que se hacia poco menos que imposible entrar en ella. Gente de todas las clases sociales y distilares en ese día y al fin el desfile en los sucesivos.

La personalidad de este gran pintor, que ha extrapolado el marco artístico para hacerse una figura popular, es digna de estudio y posee una admiraable cualidad exponerse, porque, en efecto, la afluencia de público a la exposición constituyó un verdadero homenaje del pueblo al pintor de la Boca, que es su genuino representante. Se que Quinquela "expuso" al público en esta forma desde hacia tiempo. Los cuadros que llenan la galería son cuadros metódicos, pero con una fuerza de obra de muchos años. Y aún así aun crece la fuerza acumulada durante muchos años, tiene en sus proporciones mucho de titánico. A la vista de tan copiosas obras, tan bien trabajadas, se nota una tremenda trayectoria ademas que lleva salido de las manos de este hombre de maneras suaves y dulces, en el que la bondad ingenua tiene un carácter de trasmundo divino, por su solemnidad y su sutilidad, esta obra es por parte del gran pintor y a su vez un nuevo homenaje a la Boca, a ese barrio de Buenos Aires en el que Quinquela nació, supo vivir, un verdadero escenario de la personalidad artística y también su honda humildad.

No es nuestro propósito dar una referencia artística de la exposición, ya que nuestras páginas han podido ya hablar ampliamente de los bienes díctos de Buenos Aires, sino únicamente hacemos eco del hecho artístico tan destacado que él supone y, especialmente del talento que con su obra ha dejado el artista, lo resaltado y está recibiendo de su pueblo. Quinquela Martín, amito de todos, corazón abierto a toda la vida, es uno de los amigos buenos que nos van a ser queridos recordando en este país y como hasta ha ocurrido a tantos y tantos, no nos han faltado sus inestimables efusiones. Sabemos que en esta demostración de su talento y admiración de que está siendo objeto, no han faltado ni podían faltar los vascos. Estas breves líneas tienen por objeto también testimoniar la admiración y el respeto del que dedicado al gran artista que al mismo tiempo que ha conquistado prestigio profesional ha salvado cautivar el alma de su pueblo.

LOS RECORTES

Buenos Aires

Cangallo 940 U. T. 35-2786

LA NACION

65-61468

3 - JUL 1944

EXPOSICIONES

Obra de Benito Quinquela Martín. En la Galería Witcomb. De 18 a 22. Hoy. Inaugura hoy a las 18 horas. Entrada libre.

Mástiles antiguos (siglo XVI). Museo Histórico Nacional. De Fernando Berardo. Recuerdos de los de Antonio García. Cuadros de Galería Müller. Madrid. En la Galería Müller. Entrada 900. Hasta el 15.

Mostra de la querida de Huánuco, de Arturo Andrade. En el Virrey Pascual. Glosa de Héctor Van Riel. De 18 a 22. Inaugura hoy y hasta el 15. Entrada libre.

Expo. de Arte Argentino. De Nahuel Huapi. En el Teatro Colón. En la Galería Norteamericana. Florida 299. Inaugura hoy a las 17.30 y hasta el 15.

XI Salón de Otoño de la Sociedad Argentina de Artistas Plásticos. En la Galería de las Artes. Florida 246.

Expo. de Arte Argentino retrospectivo. En el Salón Peuser. Florida 246.

Obra de Renzo. Gómez Castro de Savarino Lasa. En la Galería de Mayo 1139. Hasta mañana incluyendo.

Ilustraciones de Henri Gervex para su libro "Souvenirs d'un maestro de l'Art". Troublème Républicain. En la Galería de Mayo 1139. Hasta mañana incluyendo.

Diseños acuarelas de Victor Pérez. En el Ateneo Popular de la Boca. Almirante Brown 789. Hasta el 7.

Trajes en queréch y algodón de Gómez. En la Galería Gómez. Chacras 626.

Tercera muestra de croquis de la Academia de Bellas Artes. Ayres. En su sede. Rivadavia 1203. Inaugura hoy y hasta el 22, de 14 a 18.30.

"La Nación"

Julio 10 / 1944

BELLAS ARTES

Enrique Quinquela Martín

Cuadro apasionado comprende el cuadro que nos muestra Quinquela Martín en la Gitanería Vieja de su ciudad natal, Puerto Madero de Rosario, aguafuertes y dibujos. Se trata de un cuadro clásico que sigue la tradición del pintor social. Esta escenificación importa un retorno. Vuelve el pintor tras un alejamiento. Vuelve al tema que lo impulsó a desarrollar los atributos de su arte. Nada ha mudado en él. Es en ello consecuente su vuelta. La fuerza es la misma, la fidelidad. Comparte esa posibilidad y procede ceñida a sus dimensiones con las claridades y sus obscuridades a saber, la claridad de la conciencia interna. Combina, pues, en lo suyo, lo sobrio, en su vaso, o en su racionalismo, con lo romántico, en su exuberancia de su lumen escenográfico nadie podría descubrir ni confundirlos. Desde los comienzos tuvo la exponentialidad de los elementos naturales, lo cual no es de extrañar en un pintor que nació en la costa. Esta fue —y continua siendo— la causa de su mayor triunfo. Quinquela Martín es un pintor ligado a su tierra, es decir, igual a sí mismo. No aquí un «pionero» inmediato hasta hoy. Un día topará nuestro pintor con su hermano homónimo. Puedo decir que en el cuadro mencionado. El artista de Béar cala muy hondo en la psicología del modelado porreto, y lo hace con una fuerza que lo impone extrayendo el metal de su propia vejez. No intento usted decir de ella. Esto es lo que dice el pintor Zalazar, director de Quinquela Martín, expuesto a la sazón en Madrid. — Haciéndole así, usted será usted. En arte, esto es

lo que importa. Ser uno mismo y serlo por lo único atendible: la personalidad.

En este orden, Quinquela Martín se ajustó a los dictados de su fuero interno. Los motivos portuarios rosarinos siguen siendo su tema principal y divulgativo. Otros sostienen el hecho de tan vasto y mutuable panorama. Con él, con su personalidad, su humor y otros derivados dijeron armonía de gamas finamente concertadas o cuando diríamos, en su caso, de «acordes». Nadie se le aproxima nunca en los temas de amplitud dinámica, ni en la fuerza de la expresión, ni en el ruidoso, tratadadas a los saltilleros para su reparación o para su devoción. Los temas portuarios siguen siendo en sorprendente y tratadísima lluvia dilatando la vastedad panorámica del puerto con su complejidad de mercantilizaciones de todos los tipos y su buque de matrículas deslazándose sobre un fondo de cielos y cielos que han perdido su plenitud. Ha podido igualarlo, ni aproximarse a él, en otras aspectos portuarios el retrato o la atmósfera de la actividad del puerto y venir por milagro en el tráfico hormigüense de los cargueros y desatarrados que en su trayecto entre recubrirse parce obra en la comisión fiesta, aspera y ruda, fuerte y brava, redonda y encantadora. — Así, al Nuncio — dicen — porque Quinquela Martín también es, a su modo, uno de los más grandes artistas del país. Pintar también es él parte de ese panorama, todo voluntad y nervio. Allí se forma. Con el horizonte, con el agua, con las nubes, con el cielo, cerca de contextura elemental, hechas a la brecha, curtidas por el sol, con los temblores por el viento sin matiz ni distinción. Así es la pintura de Quinquela Martín, impetuosa y elemental: la compusieron con una fuerza que se impone en sus dibujos. Le atraen la fuerza y lo domina la expresión exacerbada, sin embargo de su gran sentido dramático. Ve en grande y ejecuta con perspectiva a ratas escenográficas. No alude a la belleza ni a la forma, ni a la parte menos significativa de su producción pictórica; ni a los grandes dibujos ni a los que tienen bocetos de color. Entendemos referirnos a la obra más «dura», la de ayer y la de hoy. Ayer, en su mejor momento, realizó rugos de sus cuadros, da a éstos amplitud, ilusivas consideraciones. Nuestro Jo Arribalzaga, el pintor mallorquín, sin duda continuadas fuera del cuadro. Esto se continúa siempre, pues de las formas más sencillas. Lo que es así un fragmento del primer término o la parte de un casco irrompiendo dentro un casco de barco, o de un barco avanzando de otro. El tema visto así, no termina donde continúa la superficie, sino que continúa con las aguafuertes, en cuyos cuadros de caricatura Quinquela Martín da cabida a la vibración incisiva de su «teatro».

Una pregunta altera: ¿cómo el pintor logra que sus aguafuertes, artículos de reacciones esquemáticas, articuladas siempre en colores estériles, agrios, más monótonos que los de los dibujos, logren efectos no duraderos? Hallamos una respuesta exhaustiva en algunos ejemplos de observación. Tomemos el cuadro titulado: «Después de la lluvia». Junto a la violenta puericultura con sus aguas encumbradas, una actividad que vive en blanco, donde las breves nubes calidas dan realce a la «fina» y total atmósfera del cuadro. No es de extrañar afirmación asentada en la serie de aguafuertes. Otras se confunden allí. Proporcionan a «Resaca» una atmósfera de actividad de crecidas dimensiones. «Día de actividad en la boca», y cítemos inmediatamente la aguafuerte titulada: «Cielo». La pintura de Quinquela Martín, para verlo culminar en las conquistas de su autor, véase el cuadro titulado «Ariando velas». «Día de invierno». La retira en el puerto se extiende a veces un gran individualismo. «Noche en el puente». «Momento amanecer». «Nocturno». Despachaba algún estremeciente en su aguafuerte. Tanto es así que se parecía similitud a lo exclusivamente nocturno, como no es el caso de la otra. ¿Qué es lo que expresa? ¿Se aprecia algún en su producción un sentido tan de nuestra noche de avance? — «Tarde». «Tarde». «Tarde». Todo ello lo realiza Quinquela Martín sin dejar de gravitar en su propia órbita.

"crítica" Julio 1944-

Reaparece Exponiendo uno de Nuestros Más Inspirados Artistas Después de 20 Años. Quinquela Martín Presenta su Obra Vigorosa

A veinte años de su última exposición, vuelve Buenos Aires Quinquela Martín a presentar un conjunto de sus obras —generosas en número y calidad— en la que se aprecia la evolución de su estilo y la madurez del autor en el dominio de su tema, el paisaje rural y costumbrista del interior.

• La inauguración

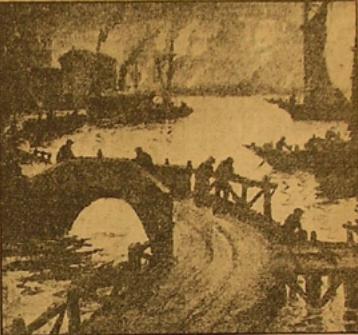
Puede parecer poco de exageración cuando se asegura que todo Buenos Aires asistió a la inauguración. La inauguración realizada, todos los sectores porteños estaban representados y la sala de exposición, que en aquellos momentos resultaba imposible llegar a la primera de las salas. Esto interó a los aficionados al arte, a los paisajistas con sus cuadros, museos artísticos y la enorme difusión de la obra. Era, pues, una exposición que atrajo a artistas, que concurrió, como se dice comúnmente, a todo Buenos Aires. Trescientos cuadros, que mostraron la apariencia de un homenaje al querido artista. Su nombre está grabado en la zona portada, que ha quedado llena de firmas y dedicatorias, muchos de los cuales se han hecho en los museos más importantes del mundo. Poco a poco, a medida que se realizó el trabajo de entusiasmo, de generosidad, de fervor —ha corrido el país entero y quedado los límites continentales.

• Emoción humana

Exposa Quinquela Martín una obra caótica. La misma filida de su arte contribuyó a acudir a la inauguración decenas de aficionados que acudieron con ya humedad de su paleta. Si el número de trabajos expuestos fuera menor, también habría sido más prodigioso por el caudal vivo que contiene. Poco Quinquela Martín la intuición de la vida, de la emoción humana. A trazos rápidos, con paletas veces hirientes, en su propósito de capturar el instante de la luz sobre el color. Hacia a través de cortinas sensaciones que hemos pasado, que experimentamos alguna vez, pero que no recordamos. Lenguaje lo suficientemente brioso para transmitir. Quinquela Martín es el hombre que pone en su cuadro de abajo sus maravillosas panoramas bucólicos, sus personajes de manos rudas, que son gozadas de la naturaleza, que suponen la imagen del homínido en actividad. En cada una de sus expresiones se aprecia la fuerza y el sentimiento humano en que se origina la obra de este pintor incomparable. Siempre es la emoción lo predominante en su obra. La fuerza de la Roca en épocas más ingenuas, la de reflejar sus costumbres de vida, sus creencias, sus sentimientos, con gran riqueza de colorido, las transformaciones aéreas en el transcurso del día. Quinquela Martín es siempre fiel a sus principios de sinceridad, que le infunden esa elección, a matizarse, a que sea una de sus virtudes máximas.

• Las aguafuertes

Presenta esta exposición un aspecto novedoso respecto a las aguafuertes de dos décadas atrás. Son las aguafuertes que en número de



"PUENTE EN EL ARROYO METEL", es el título de este cuadro que integra la exposición de obras de Benito Quinquela Martín, cuya inauguración congregró ayer a lo que se llama "todo Buenos Aires".

25 ocupan la primera sala de Wittcomb. El claroscuro adquiere un tono de gran dramatismo. Los temas, simples o complejos, tomados como punto de partida a causa de su calidad de simbolo corresponden al amargo carácter de lo vivido.

Quinquela Martín no podía tratar estos elementos alambicadamente, sino con el brío de su pintura, pero manteniendo en vez de la violencia cultivo, mixto de sombra. Batalla arquitectónica de un edificio, el teatro Colón, en el punto muerto de la fábrica, para proporcionar el acento de esfuerzo, de lucha, de resistencia, de perfección al dolor, a la miseria, a la temera. Los motivos no están limitados a la naturaleza, sino paralelamente, con el desenvolvimiento del tránsito del hombre.

• El pintor

Podríamos enumerar ejemplos clásicos que define con precisión los caracteres fundamentales de este gran pintor argentino. Creemos que el embargo que su pintura requiere la visión de conjunto, como un efecto en que se documenta una existencia puramente artística.

El material no puede ser más sencillo, ni más grande a su representación y conexas emociones. Quinquela Martín ha tenido el don de capturar la esencia de la naturaleza. En lo esencial y en lo terciario. Podrá lo encantador en lo terciario, cuando nos impone esas llamadas a la atmósfera que nos lleva a las condiduras de los climas espaldados de sus grietas, que caen sobre el paisaje, como en la impresionable atmósfera del día. Todo ello y mucho más que la falta de espacio impide a la memoria registrar en la exposición, acontecimiento —como dimos — en nuestro desen-

ciendo al correr de los días, a menudo silenciosamente, otras veces destizada por la popularidad que le crea la impresión de que compatriotas aman su obra. La Gatafá, Wilches, etc., entre sus óleos, dibujos y aguafuertes, ocupan la totalidad de las salas, manteniendo en los distintos pabellones una atmósfera de tensión y espiritu raro vez alcanzada.

volvimiento artístico y rotundo de admiración de la personalidad de un pintor ya mundialmente conocido.

ARTES PLASTICAS

Los Cuadros de Quinquela Martín

Por ROGER PLA

(Especial para EL MUNDO)

Prueba evidente del interés que ha suscitado la muestra que de sus dibujos y cuadros realizó el artista argentino Quinquela Martín, es la verdadera muchedumbre que desfila por las galerías de Wittenberg. Y es que este popular pintor ha ganado hace tiempo el afecto de amplios sectores de público, en los que ha sabido hacerse querer por su esforzado antididáctismo, su amor a la vida y a las cosas y motivos de los barrios a los que tanto ama, y que even en él el narrador anárquico de la humildad de sus episodios cotidianos.

Cabría preguntarse, es cierto, si trasladado al terreno de la plástica este fervor social con que plasmó al campo de lo pictórico o si, por el contrario, cumplió su misión el margen del color, la forma como tales, para hacer de ellos una voz narradora que habla de las cosas que ha visto. Pero es que este último concurso, que viene de la naturaleza y sensibilidad plástica de nuestro público con el tiempo, sin duda, cada vez más refinada, ha sido decisivo.

En todos los países del mundo, la cultura plástica está en relación inversa con la cantidad de personajes que identifican a su pintor, y la sola misión anecdótica de la ilustración de hechos y de cosas. Y esto, porque, en un tiempo muy importante, se ha visto la fuerza de su sensibilidad creciente — más restringido, el que se identificó en una sola obra, como Quinquela Martín, quien lo expresa y lo personifica. Luego, esta creciente identificación con su pintor, que lo sigue, que lo sigue se traduce en popularidad y cariño. Tan merecidos ambos en estos casos, porque son la fidelidad con la que se han hecho las cosas que se imponen por sí mismas la honestidad y la buena fe personales del pintor.

No se avallaando, pues, esta calidad humana del artista, como el que describe, ante todo, la efectiva condición humana, sino el rictus ríster extrapolitorio de sus telas. Tratar de expresar la vida matutina como una condensación en el concepto anecdótico con la descripción de instantes figurados de la vida cotidiana. Es lo que llamo "la indicación de un instante inmóvil del gesto". En estas telas, el artista que se apresura indica el gesto casi el pequeño trazo de un hombre, más así una lengua de fuego, la quilla de un buque, la sombra silenciosa de ésta vida a la que abude con su trazo descriptivo. Y es que la vida, que es sabido, no está en lo que relata un movimiento, en lo

que significa una figura, sino en la forma misma de que se constituye esta figura, en su movimiento; en el caso de la pintura, en líneas, en colores, las masas de tinta, en las formas que constituyen un volumen, los materiales que crean un ritmo, producen una atmósfera, una tensión, un patrón de la luz o en el reposo, rotundo del equilibrio.

Todos estos elementos, con los que cada sensibilidad (orientándose con el espíritu para conjugar una anécdota o una intención, o poniendo el espíritu al servicio de la forma, o bien en los casos) puede recrear la vida en la pintura, están ausentes como mecanismos de la obra de Quinquela Martín. La intención inicial del narrador pasa por encima de la forma, al no darse crea haber aquello en su lugar. En el "Incendio" se siente que tal azul, tal rojo, tal amarillo, en contrastes violentos, tienen la función de la atmósfera, de centrarse en sí para lograr su "efecto" narrativo, pero que éste pudo haberlo logrado sin la intervención de los colores, o cambiando estos colores por otros. El dibujo tiende duramente a desaparecer, y parece poder cambiarse, aún por otra actividad, y otro modo, sin que el conjunto sufra nada por ello. Y es que los colores y las formas, en su mayoría, no sirven estas telas por una secreta necesidad de relación, que vincule unos elementos entre sí, que sea la fuerza vital de lo pictórico. Se detienen allí donde han conseguido su objeto — la rotundidad literaria de la anécdota, el emotivo efecto — y aunque para ello sea preciso el colorido violento, éste no vive por su color, ni se extrarrá en su fuerza emocional, humana, sino que concurre sencillamente a su solo fin literario: el "incendio", el "buque en llamas", el "crepúsculo" o "naufragio".

Las aguafuertes y los dibujos corroboran lo antedicho. En ellos se aprecia la misma fuerza de la obra de narrador apasionado de las cosas que ha visto. Tercero y tercero, se aprecia la fuerza de lo que hace que sea un hecho la popularidad de Quinquela Martín, y con ella un aspecto de la historia sensible y la evolución estética de nuestro mundo.

EL PUEBLO — Miércoles 12 de julio de 1944

POR LAS GALERIAS

Los Motivos de Benito Quinquela Martín

El nombre de Benito Quinquela Martín es conocido mundialmente; sus obras figuran en las más famosas pinacotecas de Europa. Su nombre es su pintura en las imágenes del Río de la Plata, la ribera boquense. Desde estas orillas portan el sello de vida y color, la pintura de Quinquela Martín, que conquistó las galerías y conquistó la admiración del público y de la crítica. Fue en la contemplación de su obra que se dinamizó del pueblo y en su comprensión del mundo y de sus elementos vitales —el hombre, los paisajes, el agua, milena mordedura y suspiante, el sol, la noche— que el pintor recoge en ellos sus expresiones más auténticas —que el artista logró la víspera cincelando sobre sus telas de vigoros encomendados.

Pues este Biachuelo y esta figura adquieren una contundencia artística que no se da en los cuadros de Quinquela Martín. Chabuco por no distanciarlo. Quinquela Martín es un pintor que el pintor recoge en ellos sus expresiones más auténticas —que el artista logró la víspera cincelando sobre sus telas de vigoros encomendados.

En Biachuelo y esta figura adquieren una contundencia artística que no se da en los cuadros de Quinquela Martín. Chabuco por no distanciarlo. Quinquela Martín es un pintor que el pintor recoge en ellos sus expresiones más auténticas —que el artista logró la víspera cincelando sobre sus telas de vigoros encomendados.

En Biachuelo y esta figura adquieren una fuerza animalista que no se da en los cuadros de Quinquela Martín. Chabuco por no distanciarlo. La humanidad de las formas portuarias, marinas, rurales. En Biachuelo y esta figura adquieren una interpretación de ese Benito Quinquela Martín un interprete de ese Benito Quinquela Martín. Nunca se en el arte este tipo. Ni él lo habrá querido. Pero ciertas vagamente similitudes podrían aparecer con Turner o algún otro. Poco es necesario para que el pintor sea capaz de encarar el tema, de tornarla eso, esencialmente eso: lenguaje pictórico.

En Biachuelo, Martín el color es su fuerza. Expressivo, con calidad de la naturaleza mediterránea. Vibra el paisaje, tiene su existencia propia. La espalda ha traído al pintor el color del hombre. Y este hombre —un tono negro en el cuadro— está allí con sus penas y su biografía profesional: jornal, hogar ribereño, hijo que agranda la familia, que el pan de cada día. Y es un punto, nada más que un punto en el cuadro visto.

Esta identificación del pintor con el paisaje, con su ambiente y con su objetivo es la consecuencia de su vocación. No es que Quinquela Martín pintará siempre motivos del Biachuelo. No porque carezca de ganas para tratar de nuevo y realizar otra temática. Simplemente querer hacer esto habría que ver la contrariedad que le habría causado. En este sentido, y con desventaja para el pintor, el Biachuelo y sus conexiones. Así, por ejem-

plo, comentantes que parecen andar y de los que las manos huyen, temerosas. Tal es la fuerza expresiva que de ellos se disponen.

La exposición que Quinquela Martín está realizando en la galería Witcomb la misma galería donde inició su fama —que ya numerosos años— afirma su nombradura de su entorno de influencias —lo fué ya en sus comienzos— tiene un sitio propio en el arte, del que no se aparta ni se aleja. El pintor es lo que revela el valor auténtico. Su posición es definitiva. Porque trajo a la pintura las originalidades espontáneas,

sin artificiosas pinceladas, sin efectos elaborativos, marca un tiempo. Se dirán de su técnica, de su enfoque de su tema, de su color, de su forma, de su consistente de la vida ribereña, cosa variada.

Mas en todo ello hay que reconocer, precisamente, la robustez, una personalidad que no se deja dominar por impresiones ocasionales. No se apartará de su rumbo para conceder algo a lo que no es suyo. Esta lealtad le conduce a la perfección.

En estos cuadros que se exhiben en la galería Witcomb —señala la cantidad en total: diez o grabados— han disímiles problemas de la existencia pictórica. Tanto pictóricamente como en su temática. La fuerza de Biachuelo y la tela aspecto y manifestación de la realidad diferente. Están allí los cuadros en los que el pintor ha querido —lo mismo que el artista— darle a la pintura un sentido. No pocos problemas de los están resueltos por Quinquela Martín. Después, la capital de la antigua jornada libreta la tiene por un momento en el cuadro. Pella la visión, es feliz en el decir, en el efecto. —"Motivos del Puerto" es el título sugerido por el pintor. —"Al amanecer al sol", el singular "Rescatando al pescador del serpiente". —"Sol con tormenta", —"El sol naciente", —"Al amanecer", —"Al amanecer", —"Al amanecer" —uno de los más sobresalientes. —"Día de invierno", etc. Esto en los asuntos de la ribera. En los "Mártires de fuego" hay un pleno dominio del cromatismo ene-

dido. Y en los grabados, Quinquela Martín permanece, repetidamente, como un bulto formado por la fuerza de sus imágenes en el Biachuelo. —"Héroe en invierno", —"Marillando acero" son —entre otros aguafuertes— excelentes demostraciones de su capacidad constructiva.—R.

Bueno.

Talles

Julio 14/1944

LA BOCA DEL RIACHUELO EN FLORIDA

La exposición de nuestro gran artista Quinquela Martín, realizada en el salón Witcomb, con óleos, aguafuertes y dibujos que superan a cualquier crítica elogiosa, es un firme propósito de no claudicar con los ideales y la barriada que lo vió nacer, para trazar y pintar los mismos motivos que le dieran consagración universal hace veinte años.

Es así como en ambas márgenes del Riachuelo, antes de su desembocadura al Río de la Plata, se suceden la mayoría de los sueños y el amor que golpea con vigoroso impulso el corazón del artista, del esteta y del hombre. Muelles, barracones, astilleros, puentes, pontones y pailebotes hacinados en una febril labor de guinches mecánicos y brazos humanos, poseen la pujante y bravía decisión del trabajo. Eso es lo que ama y adora Quinquela con la santa devoción del espíritu y la vida, que yo interpreto en el motivo escrito por él mismo, en esa aguafuerte a manera de epílogo, titulada "Séptima sinfonía".

Para cada uno de los cuadros expuestos se vé la autenticidad típica, vigorosa como sello inconfundible de la hondura de su mirar cristiano, que va más allá de la simple y superficial fantasía creadora, porque se siente capaz de interpretar en austera y fecunda consagración de di-

eba y de gloria, por rendirle justo homenaje a esa gente ruda y anónima que son los trabajadores del puerto.

La integridad moral y artística de Quinquela, de querer triunfar allí por sus propios medios y escuela, es el éxito de ayer, de hoy y de siempre. Allí supo adentrarse y sentir a los primeros "lujures" que instalaron pequeños astilleros de reparación; baqueanos que remontaron el Paraná con la incipiente flota fluvial, y luego los estibadores que debían matizar las faenas diarias en una hormigueante escalera de cargas y descargas sobre modernos barcos marítimos.

A estos esforzados y verdaderos titanes que saben laborar la grandeza de la marina y prosperidad de la patria, en una gesta silenciosa, envueltos siempre por el hollín de las chimeneas y escaso aseo edilicio de su barriada, el artista ha querido ofrendarle la vida y el espíritu de su obra, cuyas telas expuestas en plena feria de vanidades de la urbe puedan escuchar las sinfonías beethovenianas, en el aguafuerte que el mismo Jesús aprueba con los brazos abiertos, como una cruz de redención y amor hacia la humanidad!

Torcuato Imondi.

Julio 1944.

4 de julio de 1944

EL PUEBLO —

PAGINA ONCE

Se Inauguró la Exposición de Obras de Quinquela Martín



EL PUEBLO

Como lo anunciáramos, ante extraordinaria afluencia de público se inauguró ayer en la galería Witcomb, la exposición de 200 óleos y grabados que componen el Repertorio Gráfico de más de 100 cuadros del pintor Benito Quinquela Martín. La fotografía muestra un aspecto del mencionado acto, que contó con la nutrida presencia de autoridades, artistas, intelectuales y amigos del prestigioso pintor argentino.

Hoy se clausura la exposición de obras
de Quinquela Martín

Un éxito extraordinario de público y
de adquisiciones marca la exposición
de óleos y motivos del Rincón, que Benito Quinquela Martín, el artista
ha logrado con esta muestra una nueva
consagración tanto en el sentido
crítico como en el popular. Pocas ve-
ces una galería de arte ha sido tan
visitada como en esta ocasión la de
Witcomb, donde se realiza la expo-
sición.

Hoy sábado la muestra será clausu-
rada.

} "El Pueblo"
} julio 22 / 1944.

EL MUNDO

DIARIO ILUSTRADO DE LA MAÑANA

BUENOS AIRES, MARTES 4 DE JULIO DE 1944

MUESTRAS DE ARTE



GRUPO de concurrentes a la apertura de la exposición de obras de
pintor Quinquela Martín (x), que se realiza en la Galería Witcomb

Juli. 22 / 944

"Un aviso en 'LA RIBERA' produce ventas. ¡Haga la pri-

LA EXPOSICION DEL PINTOR BENITO QUINQUELA MARTIN

(Especial para LA RIBERA)

La primera vez que Quinquela Martín expuso sus obras fue allá por el año 1924 a su regreso triunfal de la Europa milenaria; después de dejar cuadros suyos en las principales capitales del mundo. Europa cimentó la fama de Quinquela y, desde entonces, con su arte personalísimo e inimitable, fuó immortalizando en la pintura los distintos aspectos de la vida hóquense en toda su grandeza.

Ayer, 3 del corriente, se inauguró dicha muestra en las elegantes galerías Witcomb, las que se vieron colmadas por una impresionante multitudinaria de todas las clases sociales, pero con similar deseo y entusiasmo de contemplar de cerca, después de veinte años, las obras de un pintor que es símbolo de esa zona, ejemplo de laboriosidad y, por lo tanto, orgullo argentino.

La exposición en sí es un acontecimiento ciclópeo, de innegable je-

rarquía artística. Sería redundante si se tratará de entablar polémica sobre las numerosas obras expuestas, y, sólo puede decirse que el arte de Quinquela, tan personal como único, refleja actualmente esa madurez y experiencia insuperables, fruto éstas de su genio insuperable, y de la dilatada vida desarrollada desde su querido refugio de la Boca, su inspiradora fuente de encantadora belleza.

Entre la concurrencia de la exposición, destacaban las más caracterizadas figuras de la Boca, quienes, con evidente regocijo, confundíanse en cordiales abrazos, y contemplaban emocionadas las obras monumentales de su célebre pintor-filántropo, quien, con mucho brillo en los ojos, era objeto de efusivos saludos; y de abrazos cariñosos por la multitud admirada.

Dicir Quinquela Martín es nombrar una mansa franja de agua del Riachuelo, iy decir genio y bondad es nombrar al gran Quinquela!

Ismo P. Aimi.

Buenos Aires, julio 4 de 1944.

CABILDO

Buenos Aires, Sábado 22 de Julio de 1944

Concurrió Farrell a la Muestra de Quinquela

Numerosa concurrencia visitaba ayer por la tarde la muestra que realiza Benito Quinquela Martín, cuando llegó a las galerías Witcomb el Presidente de la Nación, general Esteban J. Farrell, quien, vestido de civil y acompañado de su personal, se acercó a recorrer las piezas expuestas por motivo destacado punto. El público, que ya un par de horas se había congregado en la puerta del Primer Ministerio, precompró en un sostenido aplauso cuando se reconoció, agudamente, en su gobernabilidad.



agosto 5/944

NUEVA VIDA

La Exposición de Quinquela Martín

Después de cuatro lustros, interregno durante el cual el artista nunca ha dejado de pintar, Quinquela Martín volvió a realizar en Buenos Aires otra exposición personal, integrada por 65 obras, entre óleos, aguafuertes y dibujos, cuyos motivos no se apartan del tema de su predilección: escenas del puerto.

Quinquela no aborda ningún tema ex-

tas del dibujo. Quinquela Martín se expresa. Pone ritmo, tiene línea espiritual. Sus temas tienen gran unidad de intención. En su dibujo "Estibador herido", se ve sufrir, no solo al hombre que han sacado del agua, sino también a los que lo atienden, heridos en el alma por el accidente ocurrido al compañero.

Esa misma línea espiritual se refleja en su aguafuerte "Arrancando". Allí se advierte una conjunción de esfuerzos, tira el caballo y los hombres que van sobre el montacargas y hasta el humo de las chimeneas que se elevan al cielo pareciera seguir la misma tensa dirección.

Estas pinturas, siempre descriptivas, tienen trascendencia social e histórica. Por ejemplo, su aguafuerte, "La grampa", es una demostración de cómo el sistema de trabajo basado en el esfuerzo físico va desapareciendo, desplazado por los adelantos de la mecánica. El motivo principal de "La grampa", es una gran garra de acero, símbolo del progreso mecánico, con apresto al hombre, síntesis de fuerza y voluntad.

"Transporte de restos" es una realización plena de sugerencias. La estructura aquietada de una embarcación que otrora surcara airosa los mares, surge su mole de la superficie del agua; y en primer plano, como motivo principal de la composición, la fiebre del trabajo, significada en el trajín de numerosos obreros ritmicamente activos que ponen de manifiesto el eterno afán del hombre de reconstruir lo que el tiempo y los elementos de la naturaleza destruyen: trozos de madera, planchas de fierro, pernos, etc., todo siendo desmembrado de lo que parecía el esqueleto de un animal prehistórico, en la tesonera labor que da título al óleo. Toda esta actividad acentuada por el movimiento que podríamos decir de fondo, el humo de las chimeneas que se resorban bajo un cielo de nubes frente a las suaves nubes del río.

Para el cuadro titulado "Reencarnación": también un óleo, ha tomado como base una teoría filosófica: el dogma de la transmigración. La bajante del río ha puesto al descubierto una vieja fragata que naufragara hace muchos años. El lino acumulado en su vientre ha hecho germinar una alfombra de musgo exuberante y un saúncil florón se vuelve en ramas de un verde nuevo como un canto de vida triunfante.

En cuanto al fuego como tema de Quinquela, podemos decir sin hipérbole que si bien es muy difícil captar en el lienzo la forma y el colorido de algo tan sencillo, él lo ha tratado con una violencia, perspicacia y propósito, más digno fijar en el cuadro la belleza plástica del fuego, sino el espectáculo danzante, que las escenas de los altos hornos trasmitan; allí las figuras humanas parecieran transparentar la an-

gustia y el dolor de los galeotes, agobiados por el tremendo espectáculo y la temperatura infernal.

En un momento de la entrevista que mantuve con él y hablando sobre sus pinturas del fuego, Quinquela comenzó contestando a una pregunta mía: "Los pintores dicen que el fuego es antíptotípico; naturalmente, desde el punto de vista académico", y agregó sonriendo: "si a uno de mis cuadros lo emplea para analizar un académico no queda ni la tela!"

ÉZILDA OLIVERA



Srta. Ezilda Olivera

extraordinario; hay pintores de puertos en todas partes del mundo, muchos antes que él han pintado barcos y hombres trabajando; pero ninguno ha dado a esos barcos, a esos hombres, a esos puertos, el realismo, la fuerza y el movimiento que caracterizan sus trabajos.

En las pinturas de Quinquela Martín no nos detendremos en apreciaciones sobre la violencia del color o juste-

BUENOS AIRES, 5 DE AGOSTO DE 1944

Fué una Apoteosis la Exposición de Quinquela Martín

Con un éxito que superó a los cálculos más optimistas, realizó su exposición en las Galerías Witcomb, el pintor de nuestro puerto, Benito Quinquela Martín.

Una inusitada cantidad de público desfiló incessantemente ante aquella muestra, donde había expuesto sus obras más recientes el gran pintor argentino, que después de veinte años, volvía a exponer en forma individual sus producciones.

Artistas plásticos, músicos, escritores, poetas, obreros, periodistas, gente en fin de todos los sectores se dieron cita para admirar las obras de quien, gozando de una inmensa popularidad, no siguió las directivas de los consagrados, que se dejaron estar en su estudio, una vez que la fama los acarrió. Quinquela, como siempre, con el claro concepto de su responsabilidad de artista y de hombre, no guardó a nadie el placer de contemplar sus trabajos y fué así que conquistó una vez más, el aplauso de la crítica y de los visitantes.

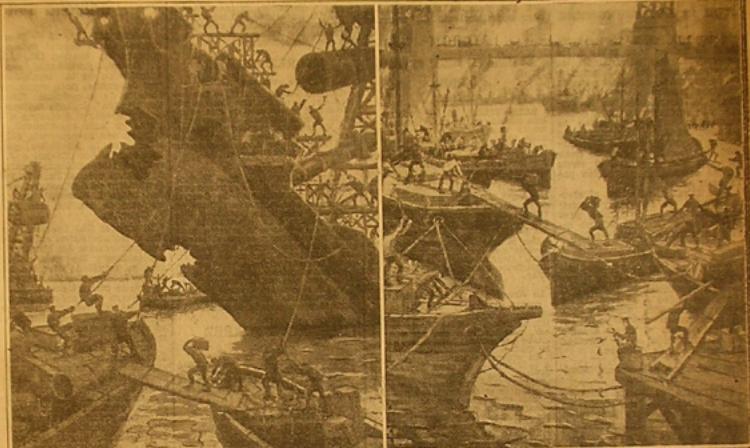
Nosotros, en oportunidad de anunciar su exposición, remarcamos que el triunfo de Quinquela, era un triunfo de la Boca y esta es la ocasión de demostrar a quien hizo que los motivos portuarios de nuestra zona, fueran exhibidos en los principales museos del mundo, que lo apreciamos y queremos de verdad.

Quinquela goza de gran popularidad, es uno de los pintores más queridos del ambiente y esta ocasión se presenta ideal para testimoniar el afecto que tiene conquistado. Es necesario que todos se unan para rendir tributo al gran artista, es necesario que festejemos a este hombre, cuyos rasgos generosos y su vida dedicada al arte, han hecho que en nuestros corazones le guardemos un sitio de admiración y respeto.

Es nuestro deseo de que la Boca se ponga de pie en esta oportunidad. Es necesario que nos aumenten para rendir el homenaje que Quinquela se merece. Esperamos que este consejo tenga la más amplia acogida y el calor que merece.

(de Rosario)

BENITO QUINQUELA MARTÍN EN LA CASA WITCOMB



Hundimiento del "Santos Vega". — Oleo

El celebrado pintor argentino Benito Quinquela Martín, que durante más de veinte años ha vivido y trabajado en las principales capitales de Europa y América, y que a su regreso fundara un museo en su冥io natal, se presentó ayer en la barriada portuaria de la Boca, tomándose un merecido descanso, bien un largo paréntesis en su actividad artística. El paréntesis que duró casi dos décadas, ahora acaba de inaugurar una exposición en la Galería abarcando cuatro grandes salas de la casa Witcomb, sita en la calle Florida 760, de la capital federal.

Este nutrido conjunto consta de óleos, representando escenas del puerto y fundiciones de acero y hierro, así como aguafuertes y dibujos al carbón.

La principal característica de su obra consiste en el dinamismo de sus temas, que representan el trabajo febril, en el que se agita un hormiguero de obreros, cascos de barcos, enormes buques encalados en los muelles; en otros, reparando los cascos, daban-

do por las tempestades o por el oleaje, o la vida marítima, o también poniendo a flote la enorme masa de un transatlántico naufragado, cuya proa muestra herida, y que monstruosamente hunde, sobre la superficie de las aguas ya en calma.

Una parte de sus actividades las dedica a representar los motivos del fuego en las grandes fundiciones de aceros. En estos cuadros, generalmente de grandes dimensiones, se percibe el continuo chapuzón de faenas titánicas, donde grupos abigarrados de seres humanos se mueven, fabricantes de bombas, fundidores, sujetando el acero candente y el chisporroteo lumínoso que sale como protesta de la fuerza de la trama. Una singular danza de los martinetes en función. Otras veces el pintor gusta de las cosas en reposo, buscando la quietud y la calma de las emociones soñolientas de los barcos recostados pesonazmente sobre las dársenas, como si quisieran un descanso.

Día de actividad en la Boca". — Oleo

s a su lucha cotidiana con los elementos.

En una sala de esta muestra ha reunido el artista una colección de aguafuertes que han quedado al aguafuerte, primando las composiciones de fuerza dramática: enormes grúas gigantescas helicas, grandes diáframas, etc., que dan al espacio, transportando la caldera de una máquina, o bien, cambiando el asunto, grabando la mística congregación de

los marineros orantes en la nave de un templo, o en las lentes procesionales que se efectúan en la Vuelta de Rojas.

Toda ese mundo fantástico, que bulle en el humor de los chicos menores y las siluetas de los rascacielos, trasunta el alma de este pintor, que no se detuvo jamás ante lo que él consideraba como expresivo de sus inquietudes.

Alejandro MARQUEZ

El Nacional

Julio 1944

Ha sido inaugurada la exposición de obras de pintura del artista boquense don Benito Quinquela Martín

Nuestro artista local don Benito Quinquela Martín, acaba de inaugurar con todo éxito la Exposición de sus obras de pintura, en las Galerías Wileman, calle Florida 759.

Las cuatro salas abarcan un total de setenta y cuatro obras, con temas del Puerto, Fundiciones de acero, Aguafuertes y Dibujos.

Las exposiciones efectuadas en las distintas ciudades de Europa y América y la labor realizada en pinturas murales, han hecho que reciba ahora, después de veinte años, vuelva a exponer ante el público argentino.

Entre las telas "Motivos del Puerto" enumeramos las siguientes:

Transportes de restos, Elevadores a pleno sol, Día de actividad en la Boca, Hundimiento del "Santos Vega", Atracando la barca, Tormenta en el astillero, Mañana luminosa, a la Buena Temporal en el Puerto, Revancha, Encuentro en el Puerto, Vuelo al sol, Despido del temporal, Día gris, Despido de la invierno, Veleros en calma, Puente viejo, Arriando velas, Elegida de veleros, Día de sol, Sol en la tormenta, Día de invierno, Efecto de un Momento rovente, Difusividad en Barcas, Encuentro en la Isla Maciel, Crepúsculo, Nublo en el puerto, Día luminoso, Momento azul, Nocturna, Puente del Arroyo Maciel, Sol en la Vuelta de Rocha, Amanecer, Riendo losques, Contraste en día de sol, Día gris luminoso.



EL PINTOR D. BENITO QUINQUELA MARTÍN
Que expone 74 obras

La exposición permanecerá abierta al público hasta el día 22 del corriente de 9 a 19.30 horas.

Después de 20 Años, Quinquela Martín, el Gran Artista de los Puertos, Expone Obras

Lunes 3 de julio, a las 18 horas, será inaugurada en las Galerías Witcomb, Florida 760, la exposición de óleos, aguafuertes y dibujos, del prestigioso pintor Quinquela Martín, que se presentará en su primera muestra individual por cuenta propia del artista, con temas del puerto y fundiciones de acero. El gran pintor boquense, cuya vasta labor ha sido internacionalizada, vuelve a exponer ante el público porteño después de veinte años que han pasado desde su primera muestra individual, en la que, sin importarle la realizada infinidad de pinturas murales y entre otras labores plásticas, las sesenta obras que veremos en breve,

"La Prensa". 5-agosto-1944.

En honor de Quinquela Martín

Cón motivo del éxito alcanzado por la exposición recientemente realizada por este prestigioso artista pintor, en la Galería "Witcomb", con los brillantes resultados que son del dominio público, sus compañeros de la Comisión del Museo de Bellas Artes de la Boca, le obsequiarán, dentro de breves días, con una cena a realizarse en un restaurante central y que tendrá por objeto celebrar el triunfo legítimo del comin amigo, habiéndose limitado el número de los concurrentes a los solos miembros que componen dicha comisión.

Retribuyendo atenciones y también con el objeto de agasajar a Quinquela Martín, amigo de la infancia del doctor Juan De Simone, éste le ofreció el miércoles pdo., en su residencia de la calle Pinzón número 565, un almorzo íntimo con el objeto, también de celebrar el reciente éxito del buen amigo, artista y filántropo, con motivo de su exposición.

La reunión transcurrió en un ambiente de hondo afecto, brindándose por los siempre renovados éxitos del prestigioso obsequiado.

El Dr. De Simone hizo entrega a Quinquela Martín de un artístico obsequio en recuerdo de su visita y de su brillante triunfo.

70

Envieron
flores a
la exposicion

Personal Directivo y
Docente de la
Escuela Pedro de Mendoza



RAÚL COLMAN
MARÍA JOSEFINA MILLER DE COLMAN

3 Julio 1944



Georgette Feuillerat



BIBI ZOGBÉ



MARTA KELLER SARMIENTO DE RODRIGUEZ ORTEGA

Corrientes 68. Photo Julio 3/944

Fugliese

FERNANDO A. GONZÁLEZ, al
amigo Quiqueta Martín, formu-
lando los mejores votos para el
éxito de su exposición
B.A. 3 - Julio - 1944.

Pedro y Paul.
P. iliberto.


El que en vida fue su
amigo PEDRO SALA
LUISA BOUGIER DE SALA
Ses espaldas lo recuerda
al Sr. Martín
Quiqueta. - 3/7/44 =

Cartas

Recibidas

(texto de algunas
audiciones
radioteléfonicas,
impressions de
visitantes, etc)

Lunes fui a la
maestria.

La visita que efectué
a la exposición fui un poco
muy grande que por cierto una
multitud, contemplando tanto
ellos y es con verdaderos
recriminatos que les dales y
poner por ello - Me propusieron
reclinar en un telón largo -
muy espesos, ya se
cambiar --- y forcede uno
de los cuadros se dan cum-
plidos y no me queda ninguno
que estorbe "aprovechado para
nunca" y orgulloso de
querer ser así hogar

SEÑOR D. BENITO QUINQUELA MARTIN.

Distinguido y estimado señor:

La visita que hicéramos a su Exposición fué para mí un placer tan grande y tan sentida y elevada la emoción que me produjeron sus magníficas telas, que es con verdadero reconocimiento que debo darle las gracias por su gentil invitación que me permitió satisfacer el deseo que tenía desde hacía tiempo de conocer su obra y de haber podido disfrutar de uno de esos admirables momentos que sólo se viven en el mundo del arte, de la luz y del color y que usted tan magistralmente maneja.

Ahora, a todos estos agradables momentos y emociones debo unir mis más sentidas y expresivas gracias por la delicada atención y fineza que ha querido tener con nosotros al hacernos su tan magnífico y apreciado obsequio, el que créame usted, quedará en mi casa en un lugar de honor por su belleza, por el mérito del grande artista y como un

SECRETARIA PRIVADA
DEL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS
DE LA NACIÓN

BUENOS AIRES, Julio 19 de 1944.

Señor
BENITO QUINQUELA MARTIN
Pedro de Mendoza 1835
CAPITAL

De mi mayor consideración:

Hoy he tenido el placer de recibir el álbum de sus obras que tanto he admirado en su reciente exposición en la Galería Witcomb

Agradecido por la fina gentileza y emocionado por la distinción de que me ha hecho objeto saludó a Ud. con respetuosa consideración,

Benito Fernández Juan

Ministerio de Marina
Derección General del Material
Jefe Despacho

El Teniente de Fragata *M. J. Fernández* saluda afectuosamente a su amigo el gran artista argentino Don BENITO QUINQUELA MARTIN, y tiene el placer de acusar recibido de los catálogos autografiados que tuvo la amabilidad de remitirle.

Aprovecha la oportunidad para expresarle su homenaje de admiración por la maravillosa muestra de galerías Witcomb, en cuya vista ha disfrutado momentos de verdadera emoción y de legítimo orgullo al comparar su estupenda obra tan auténticamente argentina, con lo que ha tenido ocasión de admirar en las grandes capitales de Europa.-

Buenos Aires, 18 de Julio de 1944.

Señor BENITO QUINQUELA MARTIN.



El Intendente Municipal
Interino, Teniente Coronel

J. Martínez

saluda
afectuosamente a su apreciado amigo Dn.Benito Quinquela Martín, y tiene particular agrado en adelantarle que si sus compromisos oficiales del día de hoy se lo permiten, concurrirá con verdadero placer a la muestra de sus obras.

Aprovecha la oportunidad para renovarle expresiones de afecto.

Julio 3 de 1944.

A Dn.Benito Quinquela Martín
Pedro de Mendoza 1835
Ciudad



*Ministro de Obras Públicas
de la Nación*

BUENOS AIRES, 17 de julio de 1944.

AL SEÑOR D. BENITO QUINQUELA MARTIN.

Mi estimado amigo:

Al acusarle recibo de su amable
esquela, me complazco en hacerle saber que pasaré
con verdadero agrado a visitar su exposición en
compañía de mi esposa, quien en varias oportunida-
des me había ya manifestado su deseo de conocer y
admirar su importante y magnífica producción ar-
tística.

Hasta entonces y con un cordial
apretón de manos reciba los afectuosos saludos de
su amigo

74

La Presidenta
Sociedad de Beneficencia de la Capital *Fernanda Costa de Verres*

Exp: 15.756 saluda con la mayor consideración al señor Benito Quinquela
28.6.9 Martin, y se complace en acusar recibo de su atenta carta fe-
cha del corriente mes, por la que se sirve invitarla, y por
su intermedio al Consejo Directivo de esta Sociedad, a la
inauguración o a visitar la exposición de cuadros que reali-
zará en las galerías Witcomb el día 3 de Julio próximo, a
las 18.- Al expresar a Vd. su agradecimiento por la invi-
tación de referencia, le manifiesta que tendrá sumo gusto en
asistir.-

Buenos Aires, 28 de Junio de 1944.-

INTERVINO
Eduardo

JUAN CARLOS ALONSO

15. Miradas 15.
Mi querido Quinquela
Martín. El pesar de
abandonar con coraje una do-
lencia que me peticioné en mi
señorio voluntario de Vicente Lo-
pez, con alternativas directas,
he podido ver su gran expo-

Consulado General
de la
República Argentina.

Río de Janeiro, julio 19 de 1844.-

Señor Benito Quinquela Martín.-

Museo de Bellas Artes de la Boca.-P.Mendoza 1835.-Buenos Aires.-

Querido Quinquela:

Estaba pensando en mandarle unas líneas cuando el diario "La Nación" me trajo el eco de su exposición en Witcomb.

Por nota, que oficia de crítica, observo que han establecido aquéllos puntos que yo había situado como evolución de su arte, sin que en ese aspecto cambiase la trayectoria inicial de su estilo. Alma y estilo son una misma cosa. En usted esa preponderancia siempre tuvo inconfundible ~~exento~~ personalidad. Pero, si además de aquéllas excelencias, hoy también se introduce en las nuevas modalidades y estructuras, imponiendo el carácter permanente de su obra, logra lo que para muchos creían extraño y no accesible en la totalidad de su panorama artístico.

Lamento no estar en Buenos Aires para celebrar el acontecimiento. Sé que para todos, pero con preferencia para los amigos, tiene su muestra un significado particular en esta hora. A los muchos testimonios de simpatía, me hubiera gustado unir el mío, con la afectuosa cordialidad que me conoce. Ya que no es posible, reciba con ésta, los mejores recuerdos y felicitaciones del amigo de siempre.

Un abrazo

C. Tubio Torrecilla.

Julio 5

La emoción del mundo en cada día.

por José Quessada.-

81

Una exposición de cuadros de Quinquela Martín, es una emoción Argentina. Nuestro gran artista, sin duda uno de los auténticos valores de nuestro acervo cultural en su aspecto pictórico, llega de nuevo al público, luego de un largo paréntesis de veinte años. Los tres salones de Witcomb presentan en un derrroche de colores, de movimiento y vida, el ~~lenguaje~~ siempre febril de nuestro ~~pueblo~~ y especialmente, del Riachuelo. Quinquela Martín, nuestro pintor nacional, como con justicia se le ha ~~llamado~~, no tuvo tiempo de reunir nunca cincuenta trabajos para presentarlos como ahora en una muestra. El secreto de esta imposibilidad queda explicado, al saber que aún antes de ejecutarlos, Quinquela Martín había vendido ya sus telas. Los grandes museos de todo el mundo, los más opulentos coleccionistas de las distintas naciones, aspiraban a tener en sus galerías, una tela del vigoroso pintor argentino. Las telas iban de este modo casi fresquitas hacia esos templos del arte. Pero la guerra actual, ha impedido la salida rítmica de los cuadros de Quinquela Martín hacia el extranjero. Y he aquí, que tal circunstancia nos permite asomarnos, luego de veinte años a una exposición suya. Para muchos, especialmente para los integrantes de las nuevas generaciones, el acontecimiento tiene que resultar una novedad. Ello ha podido evidenciarse en la ~~concurrida~~ ^{concurrida} extraordinaria, como pocas veces se advierte en los salones de pintura, que ha acudido estos días a admirar las telas de nuestro grande artista. Grande artista y noble corazón, hay que decirlo, porque Quinquela Martín ha ofrecido a lo largo de su vida, el ejemplo de una inmena generosidad. Lo prueba esa escuela que se levanta en la Boca, sobre un terreno por él donado. El quiso tambien decorarla ~~y~~ cada aula presenta un cuadro de vastas dimensiones, cuyas escenas reproducen motivos ~~de~~ boquenses. Allí está tambien un vasto museo de cosas marinas y otro no menos importante de cuadros y esculturas argentinas. Todo ello organizado por él, en su afán de otorgar jerarquía a ese sector de la ciudad, que él tanto quiere y donde ha llegado a ser, con todo derecho, un patriarca venerado y querido. Porque Quinquela Martín, es siempre el mismo muchacho sencillo de la Boca, que acuñó sus primeros sueños, al cual no lo ha mareado ni la altura ni la gloria. Porque resulta exagerado afirmar que Quinquela Martín es una gloria nuestra y un valor consagrado en la pintura de todo el mundo. Su arte es suyo propio, es personal, no se parece a ningún otro y la técnica que emplea, sobre las normas del impresionismo, le conceden un lugar de referencia entre los que practican el género. Es claro que en Quinquela Martín, no hay que ir a buscar la técnica preciosista o el dibujo académico. El ambiente vigoroso que reflejan sus cuadros, tiene en la propia reciedumbre de su medio, el mejor reflejo de la violencia del procedimiento. Hay tanta armonía entre la realidad y la copia que no es posible hallarla mayor. Y porque Quinquela Martín así la siente, así la expresa con toda la enorme sinceridad de su gran alma de artista. Y en esta sinceridad está la verdadera expresión de su arte inimitable y único. Por eso ha triunfado, por eso la ciudad entera, el país todo para decirlo mejor, le ha otorgado su más alto premio: el de la consagración que solo se conquista cuando se está dotado del fuego divino del arte, inspirador del espíritu, reflejo de la intensa luz interior que ilumina el alma de los ~~exhibidos~~ ^{exhibidos} CONSEJO DE RADIODIFUSIÓN Y COMUNICACIONES CONSEJO EXECUTIVO SUPERVISOR



Dr. PEDRO MOHORADE
SARMIENTO 412
U.T. 33, AVENIDA 3669

27 junio

Mi estimado Dr. Quijada:

Le agradezco su invitación para el verano que se ha puesto en lo de Witteveen;) No es posible iré con la patrona a estudiar me dirá. Pero de todos modos, iré a darle una breve estancia de mano en cuanto pueda.

Atentamente
Mohorade

Plasencia, julio 16 de 1844

Mitos

Bueno mito que la tartu.

En mi poder sin invitación presentar a su exposición

namecuentan si el suyo poder acuerda a la exposición del hombre que hace verdadera. Patria con sus simbolos, mostrando al mundo el talento de su de muchos dientes, Sf que puede deseable un gran éxito.

Sin más recita y a sueldo de su amistad y su

A. E. Balle

Prof. Esteban García
DIRECTOR DEL CONSERVATORIO GARCÍA

Guinquela

Con sumo placer fongo a
disposición de UU. la preparación
de mi hijo menor qui con las esperan-
zas lógicas de su juventud se lanza
a la lucha por la conquista de
triunfos en el oficial camino de las
actividades artísticas.
Agradecido E. García

Buenos Aires Julio 6/944

Prof. Esteban García
DIRECTOR DEL CONSERVATORIO GARCÍA
Buenos Aires 1923

Mi estimado y
dormirado Guinquela. Sonrojo la ventura
de su muerte, no obstante la grandeza de
su personalidad artística. Yo soy la demostración
que con los profesores y alumnos de mi conser-
vatorio todo luciótico lira nacida confecciona
su manera de ser. Accidentalmente volé sa-
mucho una vez. Otra vez llevado por la re-
citud de mi cooperación y en las horas
recogi las imprecisiones nobles que dejó el
trato con UU. En otra ocasión me acor-
pase en momento de duelo. Hoy que triunfa

SARAH GEIMAN

GRUAMAN DENTISTA
Nº 1000 AVENIDA
MIGUEL DE CERVANTES
U. T. MUYER 1227

Dora L. Geiman

Saluda con su consideración más distinguida al Señor Benito Giménez Martín y se complace en expresarle su más sincera felicitación por la brillante muestra que tienen de realizas y el éxito obtenido, lamentando que en ocasión de visitarla tuviera que privarse del placer de agraviarla personalmente, y le ruego quiera extender el cordial saludo a su señora madre.

21/IV/1944

B. Aires. - Julio 9-1944

Señor:
Benito Giménez Martín

De mi mayor respeto:

Hace ya una semana que me hiciera una escapada para asistir a la inauguración de la exposición de sus obras y, aún perdura en mí la fronda impresión que me causara.

Resarling, con veintisiete años de permanencia en esta Capital y casi en las ruinas de reintegrarme a mi ciudad natal me brindó la suerte ese magnífico regalo; contemplar sus obras inéditas, y ponerme frente al ponderado artista que, desde fortaleza adquirió como ejemplo de lección y fortaleza, que

General Ernesto Florit

saluda afectuosamente al maestro
 QUINQUELA MARTÍN y, al agradecerle la amable dedicatoria que ha te-
 nido la gentileza de escribirle en el catálogo de su reciente expo-
 sición, lo felicita calorosamente por el éxito de ésta, donde su es-
 tilo particularísimo, su audacia del color y su vigoroso dibujo, lo
 han elevado a la categoría de genial e inimitable intérprete de la
 actividad febril del Riachuelo y de la metalurgia.

SALTA, julio 20 de 1944

Al señor D. QUINQUELA MARTÍN

Buenos Aires

Sr. Quinquela Martín

Estimado Sr. y colega:
 Inspirado en su propia obra, realizó una minia-
 tura en la corbata que me complazco en obse-
 quiarle, augurándole el éxito del que es tan
 digno merecedor.

Saludo a Vd. muy cordialmente.

Suyo afmo.

S/0 BAUNESS 1094
 Capital
 Julio 20 de 1944

Nota: lamento por la premura del tiempo, no es-
 ten bien secos los tonos metálicos de la mi-
 niatura, pues mi deseo ha sido obsequiarsela
 antes que clausura su magnifica exposición.

Vale.

Quinquela Martín ... !

Però es que ain puede Ud recordar
a la humilde persona qu3 tan ferozamente signó
a Ud. por todas las latitudes del planeta, y que aquí,
en nuestra tierra comùn debió mantener siempre
las distancias qu3 exigen las formulas ?

Conserro su carta, correo de Londres, Junio 1930,
con aquellas seductoras palabras finales: ... siga
siendo valiente y espiritual son los deseos de, G.M.

Hermosos deseos y cuan difíciles de realizar.
La espiritualidad es un estado del ánimo fácil de
provocar y estimular: ademá3 descubre tramas y
conceptos. Pero la valentía, quien se atreve a exaltar
la propia sin riesgo alguno ?

Ademá3, la valentía femenina, querido maestro,
siempre será espiritual o epistolar: es decir, lite-
raria. Por estos campos plantea muy a gusto y sin
sobresaltos. Y después de una ridícula discusión
de alas sobre territorios imaginarios y microscópicos
retorna agitadísima al punto de partida.

Así sucedió en un momento maravilloso del que
conserro afortunadamente la documentación nece-
saria (catálogo y foto dedicada, Londres 1930) para
convencerme qu3 aquel planteo perturbador y anies-
gado sobre las brumas londinenses no fué en sue-
ños.

Más hoy, plegadas las alas desde hace un largo

**ASOCIACION
DE ARTISTAS
ARGENTINOS**

FUNDADA EN 1929
RIVADAVIA 2229
BUENOS AIRES

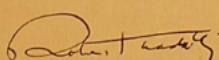
Buenos Aires, Julio 22 de 1944.

Señor Benito Quinquela Martín.

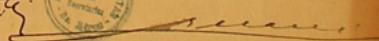
La Asociación de Artistas Argentinos, en su reunión de la fecha, ha resuelto hacer llegar a Usted, el más entusiasta aplauso y sincera adhesión por el éxito de la exposición que manda de realizar en las salas de la Galería Witcomb.

Aprovechando esta oportunidad, se le ruega quiera facilitar un ejemplar de alguna de las fotografías de sus obras, para darla en poder de la publicación de arte "CAMUATI", que aparecerá la semana próxima. Dicho ejemplar puede ser de 23 centímetros de ancho (trama 85 líneas), mas o menos, si que debe enviarlo en el horario de 14 a 19.

Saléndole con toda distinción y especial estima.


ROBERTO TRADATI
Secretario




GASPAR BESARES SORIANO
Presidente

-o.- JUAN LUBLEN -o-
G.VIEJA 4267
CAPITAL

Buenos Aires Junio 29 de 1944.-

Señor

Don BENITO QUINQUELA MARTIN

De mi mayor consideración :

A pocos días de la inauguración de su exposición de cuadros, tengo el grato placer de hacerle llegar estas líneas que si bien yo sere' desconocido para Ud.ocurre lo distinto conmigo.

Desde que me iniciara en esta rama del arte ya para mí su hombre no solo me era familiar sino lo consideraba el maestro y pintor que enaltece el arte nuestro es decir de nuestra Patria.

Actualmente no me dedico exclusivamente a pintar pues so lo alterno estas actividades con mi empleo de oficina (para hacer frente a las necesidades materiales) y solo en momentos libres es cuando me explico espiritualmente pintando.

Yo en un tiempo instruía a los niños del Teatro Infantil "Juanchito" que segun su director en una oportunidad se le visitó a Ud. y es, posible que recuerde, con estos chicos realizó 2 exposiciones netamente con dibujos ejecutados por niños,motivos que llegaron a satisfacerme gratamente.

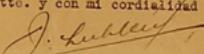
Entiendo pues de su proxima muestra deseé manifestarle mis congratulaciones para que el éxito habitual lo acompañe y afirme una vez mas su carácter y su arte.Tendré el gusto también de concurrir a la Galería Witcomb y allí saludarle y gustar de sus cuadros.

Saludo a Ud.atté. y con mi cordialidad

S/C

G.VIEJA 4267.

Capital .



ISMO P. AIMI

Bs. Aires, Julio 1944.

Dmitriy se complace
en recordarle al amable y distinguido don Benito Quinquela Martín,
lo felicita sinceramente por su
preciosa exposición histórica, pro-
ducto de su arte exelso.
"Gloria al gran Quinquela!"
He adjunto gustoso una copia de
un trabajo periodístico mío que proxy

FRANCISCO AMADEO FLEBUS,

HUENOS AIRES

operario de la Casa de Moneda de la
Nación, socio del Ateneo Cívico de la Boca y del Instituto
Argentino de Artes Gráficas, te permíe saludar muy respetuo-
samente al noble pintor Benito Quinquela Martín, q.
tiene a bien, manipularle, que en mi habitación ostenta
la figura de su bondadosa persona y la escuela de su
Museo-taller. - Yo aprecio y lo aplaudo por sus sentimien-
tos de altruista. - Ahora, que está efectuando una exposi-
ción de sus notables cuadros, me hace presente, - sin
la pretension de un crítico - q. puedo decirle, - a Ud. no
se hace falta estímulo - que Ud. ha superado a su
propio arte. - Me encanta las siguientes: "Chimeneas
en el Río Grande", "Fábrica de Jardines", "Sinfonía sin-
fonía", "Cenitación", "Procesión a bordo", "Arrancando",
"Amor en el Puerto", "Día de trabajo". - Los otros: "Ma-
ñana luminosa en la Boca", "Despues del temporal",
"Día gris", "Despues de la lluvia", "Huelga en el Puerto",
"Momento azul", "Nocturno", "Efecto de sol", "Día de
sol" y "Monumento rosado". - En la sala que hay... Noches
de Fuego, es menor, se perdente y no comentas
el incendio... - En una palabra: lo felicito por tu
triunfo. - Nada más. - Muy atentamente. C. Bolívar 443.
Buenos Aires, 15 de Julio de 1944. -

Buenos Aires Julio 23/44

Estimado Quinquela;

Soy felicito por el éxito obtenido en la muestra reciente de sus Obras que he tenido la oportunidad de apreciar, siendo un nuevo laureo a su brillante carrera artística. Reciba mi modesto aplauso y al mismo tiempo mi saludo más cordial y afectuoso

Mario Moreira Brit

sf Constitución 3/44

Buenos Aires Julio 22 de 1944

Señor Benito Quinquela Martín.

De mi mayor estima:

Por última vez visité ayer su soberbia muestra y no quise dejar pasar el día de la clausura sin enviar a Ud. muy sinceramente y de todo corazón mis felicitaciones tanto por el éxito Artístico como por el financiero.

Puede Ud. amigo Quinquela creer en la sinceridad de estas líneas, y aproveche esta oportunidad para agradecer el envío de su foto.

Nuevamente de Ud. S.S.B.

G. Nonda

ISMO P. AIMI

LA EXPOSICION DEL PINTOR BENITO QUINQUELA MARTIN.

La primera vez que Quinquela Martín expuso sus obras fue allí por el año 1924 a su regreso triunfal de la Europa milenaria, después de dejar cuadros suyos en museos de las principales capitales del mundo. Europa cimentó la fama de Quinquela y, desde entonces con su arte personalísimo e inimitable fue inmortalizando en la pintura los distintos aspectos de la vida boquense en toda su grandeza.

Ayer 3 del corriente se inauguró dicha muestra en las elegantes Galerías Witcomb, las que se vieron colmadas por una impresionante muchedumbre de todas las clases sociales pero... con similar deseo y entusiasmo: contemplar de cerca después de veinte años las obras de un pintor que es símbolo de esa zona ejemplo de laboresidad, y por lo tanto orgullo argentino.

La exposición en si es un acontecimiento ciclópeo, de innegable jerarquía artística. Sería redundante si se tratara de entamblar polémica sobre las numerosas obras expuestas, y solo puede decirse que el arte de Quinquela tan personal como único, refleja actualmente esa madurez y experiencia insuperables, fruto estas de su genio creador y de la dilatada vida artística desarrollada desde su querido refugio de la Boca, su inspiradora fuente de encantadora belleza.

Entre la concurrencia de la exposición, destacaban las más caracterizadas figuras de la Boca, quienes con evidente regocijo confundíanse en cordiales abrazos, y contemplaban emocionados las obras monumentales de su célebre pintor-filántropo, quien con mucho brillo en los ojos, era objeto de efusivos saludos, y de abrazos cariñosos por la multitud admirada.

Decir Quinquela Martín es nombrar una mancha franja de agua del Riachuelo, y decir genio y bondad es nombrar al gran Quinquela!

Buenos Aires, Julio, de 1944.-

Suerte
ISMO P. AIMI.



92

BUENOS AIRES, julio 19 de 1944

Señor D. Benito Quinquela Martín
CIUDAD

Distinguido consocio:

En nombre de la Comisión Directiva de "Impulso", compláz-
come en felicitar a Vd. por la exposición individual que con tanto
éxito viene realizando en las salas Witcomb.

El loable esfuerzo que implica la extraordinaria exhibi-
ción artística como así la circunstancia de haber permanecido tan lar-
gos años sin exponer, han sido premiadas por una inusitada y constan-
te afluencia de visitantes; tritunfo de que también se ufanan los ami-
gos que han aposentado sus inquietudes en el barrio de la Boca.

Con tal motivo y augurándole nuevos éxitos en lo porvenir,
saluda muy atentamente al maestro y amigo

Berraute
Fabio Berraute
SECRETARIO GENERAL

Ed. H. Pinasco Saluda atentamente
 al Pintor Sr. Benito Gringuela Martín
 y al agradecerle el catalogo de los obras
 que ex pone en Galerias Witcomb, que
 se le fijos llegar, dedicado, por in-
 turmedio del Amigo Arturo
 Volloni, se complazce en enviarle
 un libro de El Pueblo de Buenos aires
 de que es autor.

Julio 21 de 1944
 Sra Monterde 957.

Al Señor

Sr. Benito Gringuela Martín

ORENSE P. PORTA
 CONTADOR PÚBLICO

SAN PEDRO
 F.C.C.A.

Señor Benito Gringuela Martín

Tengo para un orache varios telas
 de cuero (del Municipio de Obliquelo) en
 un punto sevan unos de 100 kilos de
 lino para hacer una pile. = Dígame
 donde quiere que se las envie. -

Con toda amistad. Atentamente
 Oscar Porta

ORENSE P. PORTA

CONTADOR PÚBLICO

SAN PEDRO

V.C.C.A.

San Pedro Julio 8 de 1948

94

Señor Benito Grinqueula Martín
Muy distinguido maestro y amigo:

Por intermedio del amigo Salcedo de La Plata te
envío la gran satisfacción de recibir su album de la exposi-
ción temporal individual que le dedicó en La Areca, satisfacción
sustancial que lleva de tantos años que nos conocemos; al dar los
gracias por el mismo, haremos un viaje para admirar de nuevo
lo que tanto tiempo llevamos de espiritual en el album de la
pintura, que el maestro sabe trabajad con una grandeza en las
técnicas que sonrían eternas.

(En la adhesión de siempre de la
señora las Unas y de su siempre amig-
o que lo recuerda con cariño.)

Afectuosamente
Orense P. Porta

Invitado de julio

Amigo de Pinto de Tornas)

Al amigo artista
Benito Grinqueula Martín mis
afectuosos saludos y los mejores
sinceros deseos del mundo
éxito en su muestra que espere
ver la próxima semana.

desde General Bolívar
F. C. L.

93

Ateneo Popular de la Boca

Ata. BROWN 789
BUENOS AIRES

Buenos Aires, julio 12 de 1944.-

Señor

BENITO QUINQUELA MARTIN

CIUDAD

Distinguidoe concesio :

En nombre del Ateneo Popular de la Boca hago llegar a usted su mas cordial adhesión en vísperas de la inauguración de la exposición de sus obras en la Galería WITCOMB, manifestación artística que otorga un feliz prestigio a la Boca del Riachuelo.

Quiera usted aceptar con nuestras felicitaciones las expresiones de simpatía y aplauso del C.D. Directive.

Salude a usted con mi más distinguida consideración.



CONSTANCIO PIORRITO
Presidente

R. Leonetti
ROGELIO CALABRESE LEONETTI
Secretario General

ENRIQUE B. ROVEDA

Buenos Aires 26 Julio 944

Dr. Don Benito Guimaraes Barreto

De mi mayor estima:

Ayer he tenido la satisfacción de recibir el cuadro "Efectos de sol" que tiene el placer de adquirirle durante su estancia en los salones Wilmers, juntamente con su certificado de autenticidad que mucho estimo.

En realidad fue un momento de grata emoción espiritual, al poderlo contemplar ya fijo en la intimidad, con la tranquilidad y ambiente propicios.

Es una suave vibración emotiva, el sentir que a las cosas que nos rodean comunican, que son el reflejo y la esencia de nuestra sensibilidad, y por ello nos son tan gratas, ya se agregánele otra que se ha continuado por largo tiempo, que se avalea inmediatamente.

Siene el sabor, cari dínamos, del que, como oficiando muy jito, fuera percibiendo poco a poco en una total concentración, todo el proceso evolutivo de las sensaciones.

RADIO BELGRANO - Audición del Sr. José M. Caffaro Rossi
 Buenos Aires, Julio 4 de 1944 - 19 y 30 horas.

Buenas noches:

Esteta por excelencias y en la mas amplia extensión del vocablo, BENITO QUINQUELA MARTÍN inauguró ayer una Exposición de sus obras que podríamos clasificar como la segunda que ofrece al público de Buenos Aires, ~~en su casa de la calle Reconquista 1000~~ habiendo realizado la anterior hace veinte años tras lo cual viajó a través del mundo en conquista de una consagración que su PATRIA le había acordado sin limitaciones. - América y Europa supieron del arte imititable de este inquieto y gaucho bohemio enamorado de todo lo bello y por eso mismo poeta, como lo es su viejo amigo y camarada Juan de Dios Filiberto, ambos constituyendo el alma de ese pedazo de suelo metropolitano que se llama La Boca y que reflejaron, el uno en sus telas maravillosamente humanas y el otro en tangos donde la melodía es arte que se adentra en lo más íntimo del pueblo.

Cuando QUINQUELA MARTÍN regresó de aquellos sus viajes alrededor de la civilización, se lo vió nuevamente encerrado en su torre de marfil, en lo alto de aquella casa edificada con tesón admirable donde instaló su taller y en que pincel captó la belleza ruda de ese Riachuelo del que es ferviente admirador. Periódicamente informaron los órganos periodísticos de sus iniciativas en favor del pueblo boquense, entregado a la tarea de emaltecer aquel territorio donde nació, creció y vive al lado de sus padres, amores que comparte con la idolatría que profesa a la PATRIA.

La muestra que ofrece el gran pintor argentino, se define en un breve concepto: es QUINQUELA MARTÍN quién expone, el imititable e insuperado artista que igualmente destaca en sus telas la maravillosa química del colorido en "Motivos del Puerto", "Motivos de Fuego" y Aguafuertes y Dibujos con un total de sesenta obras. Como siempre en ellas sobresale el artífice que se inspira en lo bello, que sabe captar lo emocional del modelo para traducirlo con sobria maestría en la tela. Es aquel mismo Quinquela Martín que en su afán de mejoramiento espiritual entregó a la Boca el producto de su arte para que se convistiera en cultura fundando

- 2 -

la Escuela que en el futuro ha de perpetuar su nombre. Es el pintor de ese Riachuelo adusto para quién no ha sabido identificarse en su nobleza, en la sonoridad de sus rumores y la opulencia de su volumen.

No soy yo, quién esté llamado a pronunciar la expresión que calificó que la jerarquía de esa muestra de arte en donde el gran hijo de la Boca ha concentrado ~~entre~~^{entre} sus mejores obras para entregarlas a la crítica y al entusiasmo de sus admiradores que forman legión. Puedo, empero, asegurar que nunca pudo verse nada más bello en la elegancia ~~entre~~^{entre} exquisita del arte pictórico, nada más humano y profundamente ambiental.

A través de esas telas, cobra vida un pedestal del caudaloso Riachuelo que besa con ternura la ribera de la Boca, rinconcín ~~entre~~^{entre} de nuestra metrópoli donde palpita, en los mas alto de una torrecilla de poeta, la inspiración de uno de los mas grandes artistas argentinos: QUINQUELÁ MARTÍN!

Hasta mañana.

VISTO BUENO

Dirección General de Promoción Cultural N° 104

Julio

AGUSTIN ADALBERTO VALDÉS
REDACCIÓN JURÍDICA



Sociedad Autónoma
Populeria, Literaria e Ingrande Argentina
Casa Jacobo Peuser, S. A.

Buenos Aires, 29 de junio de 1944.

Señor Director del
Museo de Bellas Artes de la Boca,
D. Benito Quinquela Martín,
Pedro de Mendoza 1835,
Ciudad.

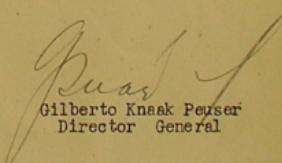
Distinguido señor:

Me complazco en acusar recibo de su muy amable
nota del 24 cte.

Agradezco intimamente sus buenos augurios y me
jores deseos para que el mayor de los éxitos colme la acción cul-
tural que hemos iniciado mediante la inauguración del Salón Peu-
ser. Tan gentiles conceptos nos brindan un mayor entusiasmo pa-
ra el logro de nuestra finalidad, prestigiosa ya por su valiosa
y desinteresada adhesión.

Al propio tiempo, deseos expresar a Vd. mi re-
conocimiento por la invitación personal que tuvo Vd. a bien for-
mularme para la muestra a que procederá en la Galería Witcomb, a
la que asistiré con todo el interés que siempre me ha suscitado
su obra artística.

Sírvase aceptar las expresiones de mi vonside-
ración más distinguida.



Gilberto Knaak Peuser
Director General

República Argentina
MINISTERIO DEL INTERIOR
GOBERNACIÓN DE LA PAMPA

COMISIÓN OFICIAL.

DR.

FONDO NACIONAL DE CULTURA

Y DEPORTES

DE TERRITORIOS

LA P.A.N.P.

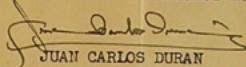
SANTA ROSA F.C.D.

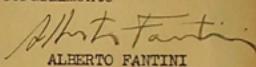
100
Muy cariñoso
genuino 11
SANTA ROSA, 4 de julio de 1944.-

Señor Benito Quinquela Martín
Florida 760 - BUENOS AIRES -

Auguramos al amigo artista el más amplio éxito en la exposición de sus obras que trae el recuerdo de toda su labor; y le rogamos el envío de algunos catálogos ilustrados para documentar el archivo de la Comisión de Cultura.-

Saludos muy cordialmente


JUAN CARLOS DURAN


ALBERTO FANTINI

B. T. 32, Avenida 6618

CASA

DONALDSON

J. A. Donaldson

BARTOLOME MITRE 441
BUENOS AIRES
REPÚBLICA ARGENTINA

INGENIERIA Y MATERIALES
PARA INDUSTRIAS

• CALDERAS
ACCESORIOS
• POMISTERIA

TRATAMIENTO DE AGUA

• INSTALACIONES Y APARATOS
DE CONTROL INDUSTRIAL
• MAQUINERIA TEXTIL
• COMISIONES

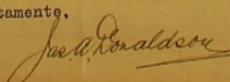
30 de Junio de 1944.

Señor Quinquela Martín,

Muy Señor mío,

Me agrada mucho de recibir su grata invitación de ser presente al acto inaugural de su exposición de cuadros y espero que tendrá mucho éxito.

Saludandole muy atentamente.



UNA VISITA AL PINTOR BENITO QUINQUELIA MARTIN.

Acabo de efectuar una visita al notable pintor argentino Benito Quinquela Martín, y todavía late en mí profunda emoción.

Visité a Quinquela-repito-, en su monumental estudio de la calle Pedro Mendoza, donde el cual se domina una extensa franja de aguas del Río Chubuelo, y numerosas bocanas que realizan diariamente las tareas portuarias típicas en la Boca.

No es cosa frecuente en los artistas pintores la espontaneidad, y la gentileza para con los periodistas, o visitantes que acuden a ellos para obtener una impresión directa con el artista; la mayor parte ~~de~~
^{cuando} rehuyen las entrevistas, y en casos excepcionales conceden "audencia", se muestran parcos al extremo, o exaltadamente intratables. Esas "originalidades" -detestables por cierto-, son un mito en Quinquela Martín, ya que, el mismo recibe con suma gentileza a todo visitante que, por tal o cual motivo quiera testimoniarle su admiración; en una palabra, Quinquela es ~~MHN~~ excepcional en genio y bondad, de ahí que sin incurrir a la exageración bien podría llamársele el apóstol de la Boca, que va inmortalizándola a través de gigantescos lienzos de divinos matices.

La agradable conversación sostenida con Quinquela Martín tuvo pausas de encantadora emotividad; su palabra suave y llana cautiva al primer instante, para convertirse luego en algo así como una melodía que serena, ~~alegrando~~ a la vez, el alma de felicidad.

Al preguntársele su opinión sobre el presente de la pintura argentina, y de sus nuevos valores, afirmó que, -aquí existe lo más puro fuente del arte en todas sus manifestaciones, pues, el arte verdadero se debe al sentir de la gloriosa raza latina.

Refiriéndose luego a sus dilatados viajes por el mundo (hace) hace veinte años, que como se sabe dejó obras suyas en los principales centros artísticos, dijo ~~MHN~~ conservar permanentes recuerdos, habiéndo-

- 2 -

de tomado contacto con destacadas personalidades entre el Xmas Mussolini, y el rey Alfonso XIII los que a través de sus afirmaciones tuvieron elegantes conceptos hacia la Argentina, por su extensión geográfica, y principalmente por la raza latina; el más formidable engranaje de la civilización, laboriosidad, e inteligencia.

Otra opinión de Quinquela Martín con respecto a la catástrofe europea, no pudo HEM haber sido más significativa y serena, pues dijo: -no obstante lamentar la terrible matanza de tantos seres, era imperiosa realizarla, pues, la atmósfera infesta, y la corrupción en las clases sociales hacen imposible la existencia.

Por último agregó que, la evolución pictórica en la posguerra -ignorando desde luego sus proyecciones-, ese arte volverá a su órbita natural teniendo como aliado y base el sentir latino.

Estas fueron las felices declaraciones de Quinquela Martín, el artista y el hombre por excelencia, que con su genio, y magnanimidad suyo labrarse un surco luminoso de cariño y respeto, siendo por lo tanto una de las glorias más legítimas de su gran pueblo.

(El amable amigo *D. Quino. F.*
B. Quinquela Martín *ISMO P. A.M.I.*
Nocturno
 Buenos Aires, Julio de 1944.)

Pedro Quinquela Martínez.

Casi un niño, muy pobre, supo aislarse de la masa vulgar no porque fueran humildes, pues, quién como él de pobrelio sino que a pesar de su pobreza material de las asperezas del camino en que lo puso la vida, decidió desde pequeño marchar, alta la frente mirando cara a cara, no con arrogante desafío, sino con la fortaleza del que se atreve a pensar por sí, echando manos de sus medios, sin vacilar, sin temor, para llegar y "ser", no copia ni remedio; "él mismo" hijo de su método propio, de su escuela. Anheló ser artista y en su aprendizaje saturado de inocentes ilusiones comenzaba a perfilarse allá en los viejos muros de las casas boquenses, dibujando con carbón cuanto sus ojos escudriñaron por todos los rincones de ése su querido solar. Pareciera como si al nacer en su espíritu grabado fuera, con indeleble carácter que el éxito no es nunca una donación, sino una conquista". En su creadora iniciativa esgrimió para sus primeros trazos el carbón, y fué cada vez más lejos, llegando al término de su legítima aspiración, hoy quinquela el Artista cuya vigorosa voluntad, resuelta determinación y firme esperanza le hizo alcanzar lo que soñara en su infancia al calor de las soleadas mañanas, junto a la ribera en los días invernales de atardeceres brumosos, entre el humo de las fábricas y las voces de las sirenas de las embarcaciones, o al lado de sus queridos amigos los obreros del Riachuelo, de las barchas que lo

poblaban, de las fundiciones, o perdido entre los curgidores o en los astilleros, buscando, impulsado por la nobleza de sus sentimientos, interpretaciones realizadas en su grávido ostracismo, que son himnos al trabajo, cantos originales son sus telas, cantos, loas a esa masa humana incomprendida hasta ayer, cuyo sudor de sangre y contrahechos miembros a fuerza de rudo trabajo no bien remunerado que agota sus cuerpos, y sus almas ensombrecen de orfandad!... Por eso Quinquela, compartió con ellos sus horas de tareas para formar su escuela; compartió su pan y su puchero para acercarse a sus espíritus..... Es que Quinquela desde sus primeros años entendió que la mente humana es una limitada porción de la Mente Divina y, al decir de un escritor no hay cimas elevadas ni simas en exceso profundas ^{s lo q m se} que llegue el vuelo de la mente.... Por eso, por todos los medios buscó acercarse a la perfección, fortalecido por el aliento del Sublime Creador. El año 1934, la Junta de Cultura Tradicionalista de la Asociación Euritmia^q, institución que persiguiendo sus finalidades acogió con carino y gratitud a Quinquela, me dió oportunidad para disertar sobre este pintor costumbrista intérprete de los sentimientos y emociones de la historia "Vuelta de Rocha" donde ocurrieron tantas escenas intensas de vida argentina y se sucedieron los cuadros que el autor vino especialmente y reflejó^v en sus telas.)

Quiero aquí hacer un paréntesis a mí decir de hoy para recordar a la Institución Euritmia, que nombrara anteriormente, institución en que sus miembros, trabajan^q abiertamente en una amplia campaña de Argentinidad en épocas en que hablar de tradición era como un tema vergonzante , Euritmia difundió en la Capital, Provincias y Territorios

la "Creación del mástil" donde día a día se izara la enseña redentora cobijando el estudio, el trabajo santificado con la tradición de nuestro oficio; trabajó sobre el monumento a la bandera, el día del Himno y la necesidad de que la música de este símbolo fuera la que entomaran nuestros próceres, llevándoles de gloria en gloria; hoy Gracias a Dios y al Gobierno de la Revolución se ha vuelto a aquellas horas de fervorosa unción de religión y patria .-Pensigo mí decir de Quinquela , la pintura de este artista es arte argentino, que refleja un aspecto de las cosas nuestras, inmortalizando en sus telas el histórico Riachuelo; embarcaciones construidas con maderas de nuestros bosques y que realizan el intercambio de nuestra producción nacional; sus quillas tienen el sabor de nuestros ríos, conocen el vigor de sus corrientes saben el empuje de nuestros vientos amigos y contrarios, de sus velas enhiestas en sus vientres repletos con tesoro de la ubérmana tierra argentina, Embarcaciones semejantes acogieron a la mujer argentina madre, esposa, hija cuando decidio compartir con los suyos el destierro y luchar a brazo partido con la pobreza; embarcaciones, refugios de patriotas abnegados que oyeron sus juramentos....de Morir por la Patria.....No he querido pasar por allí, mi sentir de argentina, orgullosa,noblemente orgullosa de la tradición de esta patria grande donde caben todas las patrias del mundo, por eso estoy aquí, hoy, en esta obra amiga ~~de~~ ~~de~~ en ~~de~~ Del acto inaugural de la exposición de las obras de Quinquela Martín a ~~señor~~ en las galerías del Witcomb el día 5 de julio a las 18 horas.quiero significar, repetir a los amigos del éter que este hijo de la "Vuelta de Rocha" entraña emotiva, corazón

de la Patria al que convergen como vaso fecundos plenos de sabia,
los miles veleros que cargan y descargan los obreros, entregando
energías, sangre y hasta sus vidas para el bien-estar del prójimo...
Quinqueula es un argentino surgió de sus medios, con una vida orientada
haciá un punto de mira de vastas proyecciones humanas desplegando
en el llano aptitudes superiores con la misma serenidad que
en la cumbre es incontaminable, goza de las grandesas de sus crea-
ciones y concepciones artísticas y así fuertes, cual los obenques
de sus fantásticos veleros son sus obras, sus cariño a la Patria,
a los niños, a la tradición. De voluntad acerada este artista de
ingeniosa escuela, de trato agradable, de vida sencilla y amigos de los
pobres, recuerda al powerello de Asís, al patriarca fundador de la
monumental obra Franciscana.

Donde quiera que fue en sus viaje, al extranjero, dejó cuadros pintados que dirán por mucho tiempo, esta obra es argentina; donde quiera que fue probó que el criollo, el auténtico criollo, no es el menecato que fuera a Europa a tirar la fortuna amasada por sus padres;
donde quiera que fué en fin dejó flotando para siempre un girón de
nuestra bandera, santa y querida enseña! Diplomático sin representación
oficial ni prebendas, dije hace años, y repito hoy, recorrió
Europa y Norte América dejando en sus capitales trozo del Riachuelo
lo como pedazo de la Patria.

Quinqueula sabe de Patria, de Dios, de tradición y sabe de los niños
sus muy queridos niños, por eso lega a la posteridad la vida del
Riachuelo donde los niños acostumbrada su visión conocerán desde
los primeros pasos por el aula de la Escuela a que dedicó de corazón

5

su trabajo y su peculio, conocerán repito el rito del trabajo , sus sacerdotes desplegando ante los ojos el ingenio del artista, la sinfonía del esfuerzo humano en las distintas faenas de los tripulantes en sus queridos barcos. Y sabe de Dios porque comprende que la humanidad ha nacido para llegar por la aspiración de un plano superior a donde se citan las almas nobles, incontaminadas y sabe de la humanidad porque entiende que ésta, salvo casos irremediables por más humilde que sea y penoso el trabajo en la lucha por la vida, debe ejercitarse su mentalidad y aprender que la fuerza de voluntad, rectitud de conducta, de pensamiento, marcan rectas mentalidades, trazan inconfundibles horizontes.

La vida de Quinquela es un ejemplo, arquitecto de su destino trazó el plano infinito de su personalidad de artista especialista en su motivo. Argentino, patriota, tradicionalista, Quinquela Martín es nuestro por eso tiene también el ideal humano del mundo entero!

Queridos amigos del sacerdote en estos días vísperas de una fecha Patria en que la razón de la justicia "Dios sea loado" enlaza bajo el palio de nuestro cielo la gloriosa enseña patria a la divina enseña Redentora de la Crucifixión de Jesús elevamos en un solo ruego antes de separarnos un grito a Dios en las alturas y por siempre sea esta tierra soberana, señora de la paz!..

Mrs. G. L. de Bustamante

Maria Eva González López de Bustamante.-



Fr Benito Gringuela Martín:

Mi Distinguida Maestra, amiga:

Hoy he visitado por dexta vez su esplendida
obra de hermosos cuadros en la casa Williams.

Cuánque placer ha contemplado su
gran obra! Como nos hemos deleitado
ante ellos todos los que hemos tenido el
placer de ver coronados sus esfuerzos.
La gloria le acompaña, su nombre
severá a la historia como uno de
los grandes artistas, quienes estén en
patria. Conocer sus trabajos, diré
el mundo entero, porque hace rato
ya que su nombre padece la fama
de nuestro País. —



Museo Provincial de Bellas Artes de Santa Fe
"Rosa Galistico de Rodriguez"

Director

12 de julio de 1944

Querido Greenque.

Siguiendo con todo interés el éxito magnífico de su trío de exposiciones en los escenarios de la calle Florida. Haciendo el reyo con gente lucida, que dignifica a la pintura y hace de esta calle todo el esplendor que la hacía insuperable.

Recibí el Catálogo dedicado que me envió el Amigo de los Niños. Muchas gracias.

Un fuerte abrazo de su affe.
amigo H. Carrera



*El Secretario del Interventor del
Consejo Nacional de Educación*

Eduard Altz

EDUARDO

PORRAS

SECRETARIO PRIVADO
Saluda con distinguida consideración al señor don Benito Quinquela Martín, y en nombre del señor Interventor, acusa recibo de la invitación que le enviara para el acto inaugural de la Exposición que se realizará el día 3 del corriente y del catálogo de las obras que expondrá, a la que asistirá complacido, siempre que las obligaciones de su cargo se lo permitan.

Hace propicia esta ocasión para reiterarle las seguridades de su mayor consideración.-

Buenos Aires, 1 de Julio de 1944.-

Señor
Benito Quinquela Martín
CIUDAD.-

111

Telegramas

recibidos

REPÚBLICA ARGENTINA



TELÉGRAFO DE LA NACIÓN

F. 100



MINISTERIO DEL INTERIOR

Benito Quinquela Martín
Casa Whitecomb
Florúa 760 Capitole

PROCEDENCIA	Nº	P	HORA ODEGRAM	INDICACIONES
Buenos Aires por en Ceduto	5266	33	970	7/11/1944
	T	AP	955	Horas Recptión FECHA

Felicito el éxito de su exposición lamentando no poderlo acompañar por encontrarme ausente de la capital
Reciba un abrazo de su amigo

J. Roger Balet

Salvador Gargiulo
y Señora

Ingeniero Julio Cesar Zuretti y señora.

Mattilde F de
Lanuza

Casazza Tanizzo

4631
113
REPÚBLICA ARGENTINA



TELÉGRAFO DE LA NACIÓN



MINISTERIO DEL INTERIOR

A Gringuela marten
Florida 760

BAs

PROCEDENCIA	Nº	P	HORA ORIGEN	INDICACIONES
Talento 6 POR Merluza	11	12	16.10 HORA RECEPCION 1733	FECHA 17/2/44

Abrázate augurandote todo
los éxitos posibles

Fesandor

Oscar Arroche Rayallini

LE SALUDA = GUIDO HORVATH

CABREJAS Y SRA.

Amichastegui

José Antonio González

DO FELICITO MUCHO == E PAREDES MONTIEL ==

Gutiérrez Gómez
Clemente

4034

REPÚBLICA ARGENTINA



TELÉGRAFO DE LA NACIÓN

Fórm. N° 2009



MINISTERIO DEL INTERIOR

Benito Quinquela Martín

Florida 760

Capital

PROCEDENCIA	Nº	P	HORA ORIGEN	INDICACIONES
Buenos Aires POR M. Méndez	6333	25	14:25 HORA RECEPCIÓN	Telégrama FECHA
	Copia		14:40	3/7/44

Imposibilitada asistir inauguración nuevo gran triunfo acepte sinceras felicitaciones descontándose éxito brillante que augura.

Cordialmente. Teresa Rapallini de Arroche.

Una Peña Piquense

Eugenio López

Federico Casagno

Presidente

Tarjetas

Recibidas

ANDREA MOCH

PINTORA Y ESCULTORA

ESTUDIO: BRASIL 410 - PISO ONCE A
FRENTE AL PARQUE LETAMA

U.T. 26 - 110

La Pintora

Andrea Moch

Saluda a sus amados a
Pepe, Quiquela e Martín
y celebra que tengas los
buenos deseos muy querida

obtenidos en su
reciente promoción.
Atte. Rosalba

25-7-1978 Romilda D. Viola felicita
y felicitó al graduado
de Quiquela Martín,
por los laureles.

LAMADRID 623

MADAME J. LIGNIÈRES et
Son fils Dr Robert de quies
avec leurs félicitations
et leurs émeutements.

4-I-44

Carlos S. Lottermoser y Señora

J. E. URIBURU 1786

41 - 6011

Hermano
141 gran artista y amigo
Quiquela, mi hermano
abrazo y mis augurios
de gran éxito en su exposición
Sinceramente Ramón

FRANCISCO P. L. RAMONEDA

Pbro. Antonio S. Stasso saluda atentamente al amigo y distinguido artista argentino y le felicita por la exposición de sus cuadros. Tiene la seguridad de un nuevo éxito y triunfo y le aconseja sinceramente no perderla visitando y gozar de su magnífica obra.

Benito Quinquela Martín
Distinguido Amigo:
Por encantos suos con su arte
me van permitiendo de haber
de acompañarlo en la incre-
guración de su magnífica

Pedro Roca y Marsal saluda
a su amigo el Artista Benito Quin-
uelo experto y no predecible p-
rofesor ^{PROFESOR DE DIBUJO} de
haciendo la ovación de su exposición
por el genio que lo rodeaba, la

W. Combs, autor de la clausura, le manda
mi agradecimiento por lo gentil mostrado.

En efecto J. E. VACAREZZA
GENERAL DE DIVISION (R.A.)

W.B. 5. junio 1944
Benito Quinquela Martín.

(Cuadros
Vendidos

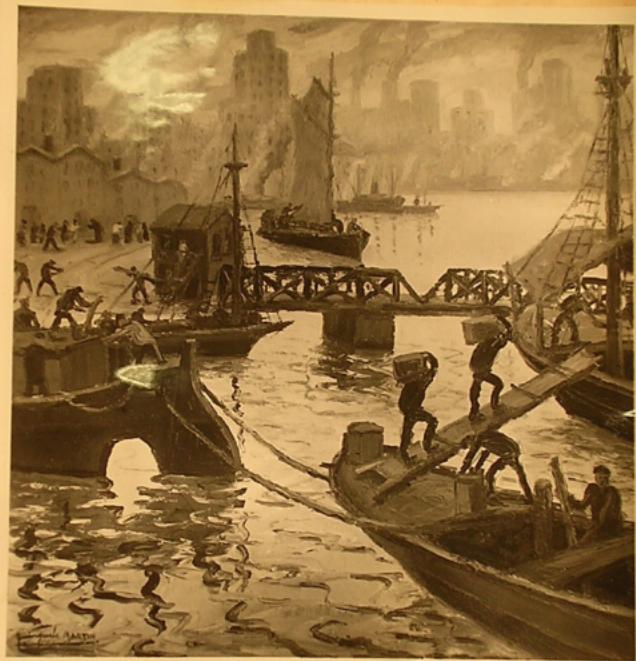
—
(sus adquientes)



"Puente del Arroyo Maciel"

Adquirido por Jose Getino

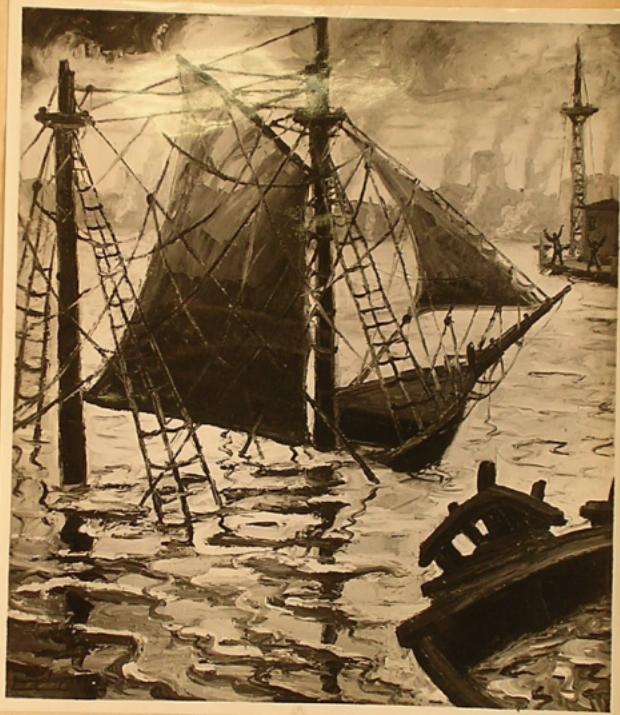
Óleo - 1.00. x 0.90.



"Dia Gris"

Adquirido por Jose V. Marrón

óleo - 1.30 x 1.40 -



"Después del temporal"

Adquirido por Angel Ranucci

Óleo - 1.30 x 1.00.



"Niebla en el puerto"
Adquirido por Baptista Gargantini -
(Mendoza)

Óleo - 1.00 x 0.90 -



"Momento azul"

Adquirido por Baulista Gargantini
(Almendrón)

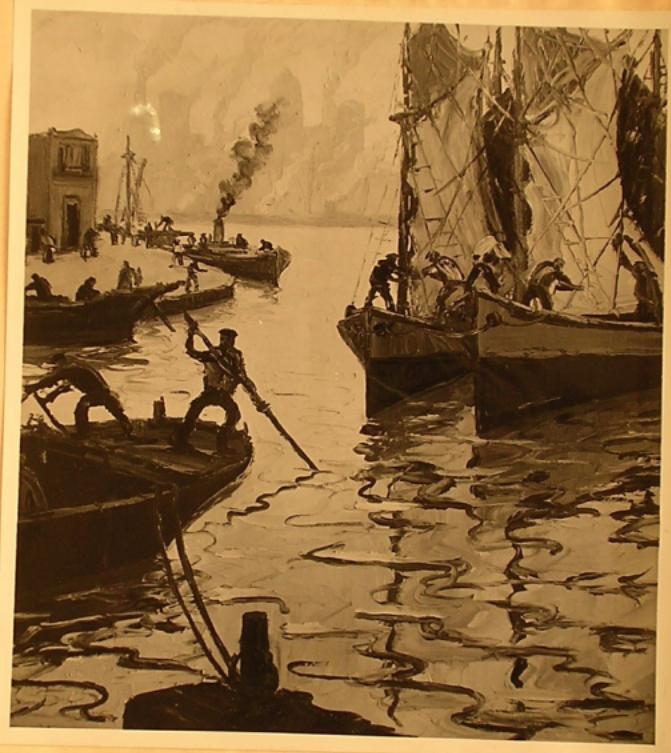
Óleo - 1.33 x 0.90



"Amanecer"

- adquirido por el General Pistarini

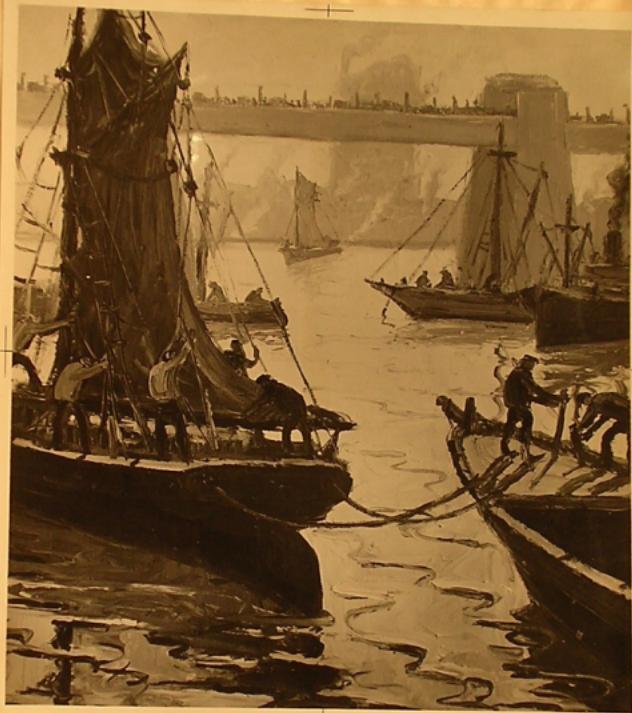
óleo - 1.00 x 0.90.



"Llegada de veleros"

adquirido por Pablo Giussani

óleo - 100 x 090



"Arriendo Velas"
adquirido por Cia. Rodero -

óleo - 1,00 x 0,90



"Crepisculo"
adquirido por Carlos Mari -

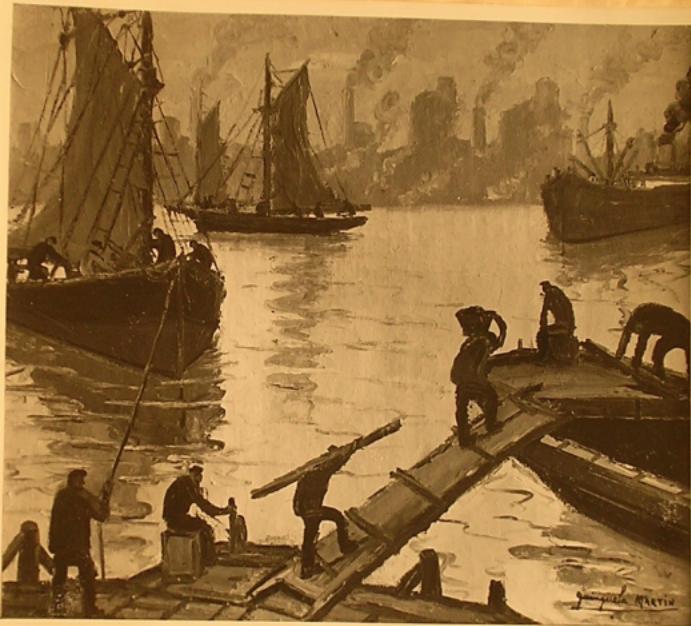
óleo , 1.00 x 0.90 -



"Efecto de sol"

Adquirido por Enrique Roreda

Óleo - 1.00 x 0.90 -



"Momento rosado"

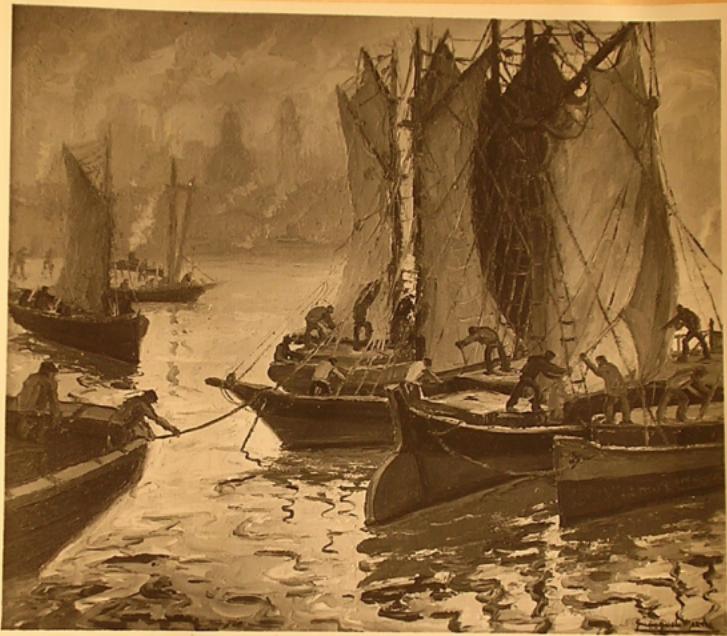
Adquirido por el Dr. Bernardo San Martín

Óleo = 100 x 090



"Rincón boquense"
Adquirido por Cia. Nor. Dodeo

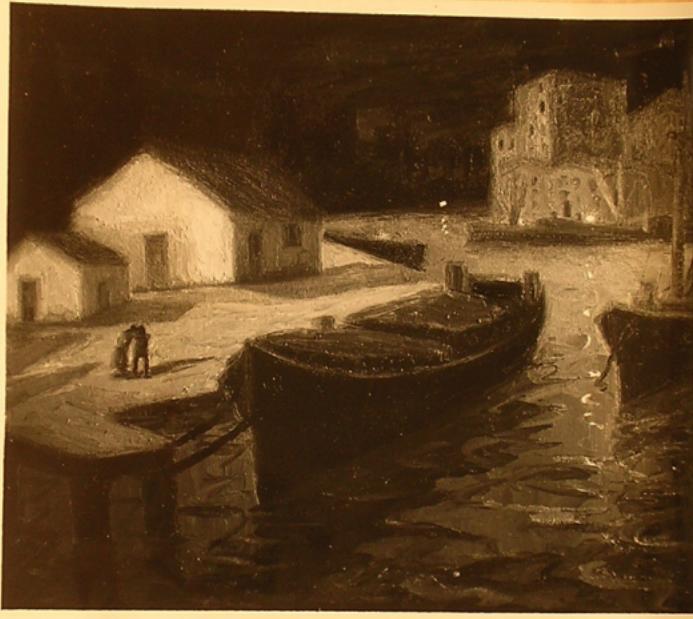
Óleo = 1.00 x 0.90



"Veleros reunidos"

Adquirido por el Jockey Club.

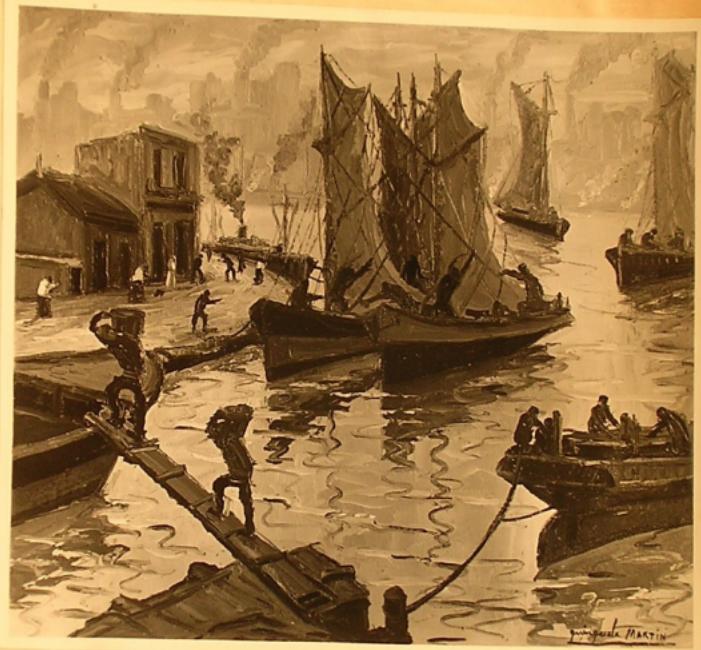
Óleo = 1.00 x 0.90 -



"Nocturno"

Adquirido por D. Roque Freire

Óleo - 080 x 090 -



"Dia de invierno"

Adquirido por el Jockey Club para la
Embajada Argentina en Bolivia —

0 leo - 1.00 x 090



"Día de sol"

Adquirido por el Dr. Bernardo San Martín.

Óleo 1.20 x 100-



"Día de actividad en la Boca"

Adquirido por D. Federico Bemberg

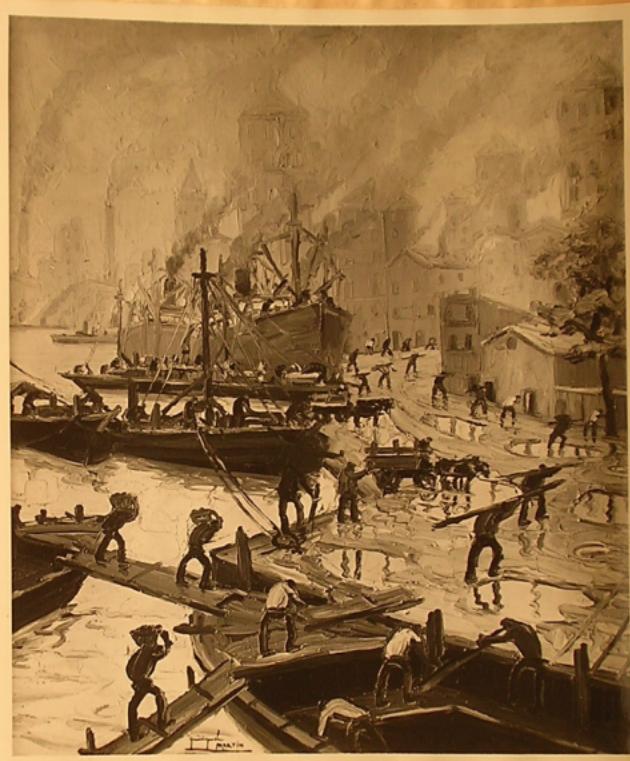
Oleo - 2.00 x 1.80 -



"Mañana Luminosa en la Boca"

Adquirido por el Ministerio de Marina
para la Escuela Naval -

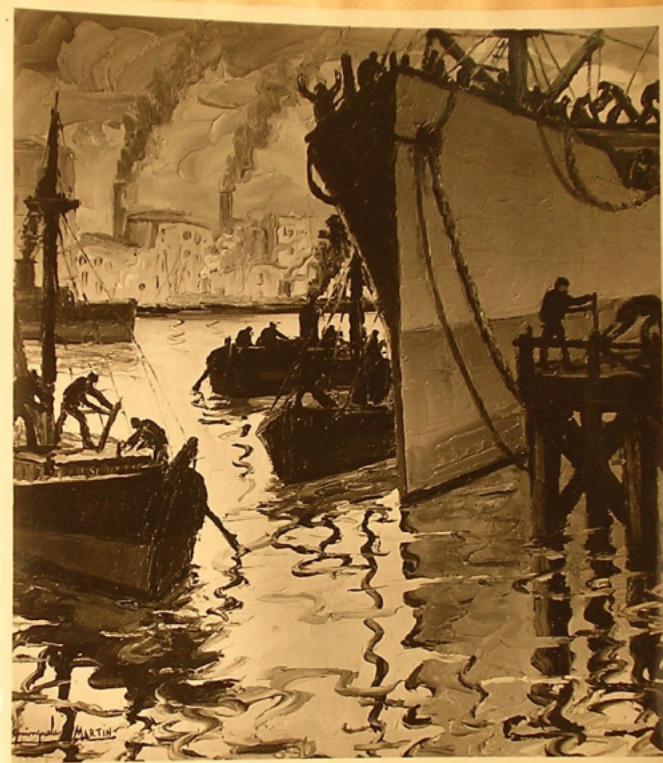
Óleo - 1.30 x 1.40.



"Después de la Pluvia"

Adquirido por D. Juan del Sel

Óleo - 1.25 x 105



"La proa roja"
Adquirido por Raúl V. Balbé -

Óleo - 080 x 090.

Algunas
anécdotas

al márgen de la

Exposición